



Voranschlag 2021

Einwohnergemeinde Raron

Inhaltsverzeichnis

Einladung Budget-Urversammlung 3. Februar 2021	Seite	3
Vorwort des Präsidenten	Seite	4
Einleitende Botschaft	Seite	5
Finanzplan 2020 - 2024		
Bemerkungen zum Finanzplan	Seiten	6 - 7
Tabellarische Übersicht	Seite	8
Bemerkungen zur Laufenden Rechnung / Voranschlag 2021	Seiten	9 - 10
Detaillierter Voranschlag 2021		
Laufende Rechnung nach Dienstbereichen	Seiten	11 - 22
Laufende Rechnung nach Arten	Seite	23
Bemerkungen zum Budget der Investitionsrechnung 2021	Seiten	24 - 25
Detaillierte Investitionsrechnung 2021		
Investitionsrechnung nach Dienstbereichen	Seiten	26 - 29
Investitionsrechnung nach Arten	Seite	30
Finanzbedarf und Antrag an die UV	Seite	31
Ergebnisübersicht Voranschlag 2021	Seite	32
Beschlussfassung über Projekte, die gem. Art. 17 GG in der Kompetenz der Urversammlung liegen (Traktandum 5)	Seite	33 - 35
Steuergrundlagen 2021 (Indexierung / Traktandum 7)	Seite	36
Protokoll der letzten Urversammlung vom 1. Juli 2020	Seiten	37 - 47

Einladung zur Budget-Urversammlung

Datum: Mittwoch, 3. Februar 2021
Zeit: 19.30 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle MZH, Raron

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Budget-Urversammlung einladen zu dürfen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 01.07.2020
4. Orientierung über die Finanzplanung 2020 - 2024 (Kenntnisnahme)
5. Antrag und Beschlussfassung über Projekte, die gemäss Art. 17 GG in der Kompetenz der Urversammlung liegen:
 - 5.1) *«Beteiligung als Gründergemeinde am Erweiterungsbau des Alters- und Pflegeheims Haus der Generationen St. Anna in Steg über insgesamt CH 1'250'000.- / Etappenweise Bezahlung über fünf Jahre ab 2023»*
 - 5.2) *«Erweiterung Reservoir Tscherggen im Zusammenhang mit der Löschwasserversorgung GERA (Autobahn)»*
6. Voranschlag 2021
 - 6.1) Darlegung des Voranschlages (Laufende- & Investitionsrechnung)
 - 6.2) Genehmigung des Voranschlages 2021
7. Indexierung der Gemeindesteuern für das Jahr 2021
8. Ernennung der Kontrollstelle für die Verwaltungsperiode 2021 - 2024
9. Informationen aus dem Gemeinderat
10. Verschiedenes

Der detaillierte Voranschlag 2021 liegt 20 Tage vor der Urversammlung während den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Im übrigen ist das Budget 2021 und das Protokoll der letzten Urversammlung auf der Website www.raron.ch aufgeschaltet.

Raron, 14. Januar 2021

EINWOHNERGEMEINDE RARON



Vorwort des Gemeindepräsidenten

***„In einer Krise wird das Besondere normal -
und das Normale besonders.“***

(Monika Kühn-Görg)

Liebe Rarnerinnen und Rarner; liebe St. Germanerinnen und St. Germaner

Eben noch ein unbeschwertes Leben, dann schlägt die Corona-Epidemie zu. Unser aller Alltag veränderte sich von einem Augenblick zum andern, wird fremdbestimmt und ist irgendwie unplanbar geworden. Hoffen wir, dass es irgendwann wieder anders sein wird.

In diesem Sinne haben wir die Budgetplanung 2021 in Angriff genommen und schauen optimistisch vorwärts. Der Gemeinderat glaubt an die Zukunft, indem er die geplanten Investitionsvorhaben weiter vorantreibt. Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung **lade ich Sie ganz herzlich ein, so es die Covid-19-Situation zulässt, an der Budget-Urversammlung vom 3. Februar 2021 teilzunehmen** und sich dabei über die einzelnen Budgetpositionen informieren zu lassen.

Wir werden Ihnen den Voranschlag 2021 und die Finanzplanung 2020 - 2024 präsentieren. An der Urversammlung wird Beschluss über das Budget der Laufenden Rechnung sowie über die geplanten Investitionen im kommenden Jahr gefasst. Wie üblich werden wir Sie dabei im Detail über den Voranschlag 2021, die wichtigsten Arbeiten und über die aktuell laufenden Projekte informieren.

Zum Voranschlag für das kommende Jahr 2021

Laufende Rechnung: Für das Jahr 2021 rechnen wir mit einem Cash-Flow von rund 2.292 Millionen Franken. Nach Verrechnung der Abschreibungen in der Höhe von ca. 1.945 Millionen Franken erwarten wir noch einen Ertragsüberschuss von CHF 346'500.

Investitionsrechnung: Beim Investitionsbudget haben wir Netto-Investitionen in der Höhe von rund 5.7 Millionen Franken vorgesehen. Die grössten Investitionen im kommenden Jahr sind beim neuen Werkhof- & FW-Gebäude, der zweite Teil der Sanierung der Steinmatten- und der Bietschgärtenstrasse und bei der Erweiterung des Reservoirs Tscherggen vorgesehen.

Der Gemeinderat bedankt sich bei den abtretenden Ratsmitgliedern für die geleisteten Dienste in den letzten 4, respektive 8 Jahren, allen Gemeindeangestellten für die tägliche Arbeit und für die breite Unterstützung bei der Bewältigung der verschiedenen Herausforderungen.

Schützen Sie sich selber und andere. Und bleiben Sie gesund!

Reinhard Imboden
Gemeindepräsident

Einleitende Botschaft

Der Urversammlung wird der Voranschlag 2021 zur Genehmigung unterbreitet. Gleichzeitig wird die Urversammlung über den Finanzplan informiert. Planungsgrundlage bilden die letzte abgeschlossene Jahresrechnung 2019, die Budgets 2020 und 2021 plus die entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderates.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat haben den Voranschlag mehrmals bearbeitet. Dabei wurde die Investitions-, aber auch die Laufende Rechnung so angepasst, dass die anstehenden Aufgaben in einem finanziell erträglichen Rahmen erfüllt werden können.

Im **Voranschlag 2021** sind Bruttoinvestitionen von 7.704 Mio. Franken vorgesehen. Das Budget der Laufenden Rechnung 2021 schliesst mit einem vorgesehenen Ertragsüberschuss von 0.347 Mio. Franken ab. Eine wichtige Kennzahl des Finanzhaushaltes ist der **Cashflow**. Dieser wird im kommenden Jahr 2021 mit ca. 36% des Nettoertrages um einiges höher als in den Rechnungen 2018 & 2019 ausfallen (Wegfall Beiträge an die EHC Raron-Betriebs AG).

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2016	in %	2017	in %	2018	in %	2019	in %	2020	in %	2021	in %
Ertragsüberschuss L.R.	356		512		217		309		220		347	
Abschreibungen	1'958		1'686		1'225		1'671		2'171		1'945	
Cashflow (in % NettoE)	2'314	37%	2'198	33%	1'442	21%	1'980	30%	2'391	37%	2'292	36%

Bei der **Finanzplanung 2020 - 2024** konnte durch den Einbezug der veränderten Basisdaten (letztabgeschlossene Jahresrechnung 2019), wie auch der Prognoseparameter (Voranschlag 2020 und 2021) und der entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderats, die Aussagekraft für die nachfolgenden Planjahre erhöht werden.

Die Laufende Rechnung prognostiziert für die Planjahre 2020 - 2024 Ertragsüberschüsse von minus 0.950 Mio. Berücksichtigt man die Abschreibungen der Gesamtperiode von 12.845 Mio. ergibt sich ein zu erwartender Cashflow (Selbstfinanzierung) der Planperiode 2020 - 2024 von 11.895 Mio. Mit budgetierten Nettoinvestitionen in der Höhe von neu 28.909 Mio. Franken in den kommenden Jahren weist die Einwohnergemeinde Raron **ein sehr hohes Investitionsvolumen** aus und wird sich in der Planperiode entsprechend um den Finanzierungsfehlbetrag verschulden.

Fazit: Die Nettoschuld am Ende der Planperiode 2024 beläuft sich auf ca. 13.29 Mio. Franken, was bei ca. 2'000 Einwohnern **eine Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 6'653** - also über CHF 6'000 ausmachen wird. Sämtliche Investitionen in der Planperiode 2020 - 2024 können mit einer durchschnittlichen Selbstfinanzierungsmarge von noch ca. 44% (Mittelwert) finanziert werden. Die Kennzahl für einen Selbstfinanzierungsgrad unter 60% wird als ein ungenügender Wert angesehen. Falls alle geplanten Investitionen der Finanzplanung realisiert werden, muss der Finanzhaushalt mit einer «grossen» Verschuldung als kurzfristig tragbar, aber auf längere Frist nicht mehr als gut bezeichnet werden.

Antrag an die Urversammlung: Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die Finanzplanung zur Kenntnis zu nehmen und den Voranschlag 2021 **zu genehmigen**.

Thomas Köppli
Gemeindeschreiber

Bemerkungen zum Finanzplan 2020 - 2024

1.1 Einleitung

Das Gemeindegesetz verlangt, dass alle Gemeinden der Urversammlung jährlich eine Finanzplanung **zur Kenntnis** bringen müssen. Der Finanzplan dient dazu, die finanzielle Entwicklung der Gemeinde für die politischen Entscheidungsträger transparent und nachvollziehbar darzustellen. Die Exekutive erhält ein Führungsinstrument, um die mittelfristigen Entwicklungstendenzen des Finanzhaushaltes zu erkennen, entsprechende Massnahmen einzuleiten und finanzpolitische Prioritäten bei den Investitionen festzulegen. Als Koordinationsinstrument dient der Finanzplan dazu, anstehende Investitionen **zeitlich und sachlich aufeinander abzustimmen** und in den Finanzhaushalt der Gemeinde einzubinden.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat haben im Sinne der rollenden Planung den letztjährigen Finanzplan überarbeitet, um diesen der Budget-Urversammlung zur Kenntnis zu bringen.

1.2 Ziele der rollenden Finanzplanung

Durch den Einbezug der veränderten Basisdaten (letztabgeschlossene Rechnung 2019 mit einem Pro-Kopf-Vermögen von 2'156), wie auch der Prognoseparameter (Budget 2020 und Budget 2021), kann die Aussagekraft des Finanzplanes für die nachfolgenden Planjahre entscheidend erhöht werden. Zudem wurden auch die Investitionsvorhaben in Bezug auf Ausgaben und Einnahmen, wie auch der Zeitplan zu deren Realisierung, durch die kommunale Finanzkommission und den Gemeinderat gezielt überarbeitet und aktualisiert.

1.3 Grundlagen und Zeitraum der Finanzplanung

Als Basis für die Aktualisierung des Finanzplanes dient die letztabgeschlossene Laufende Rechnung des Verwaltungsjahres 2019, währenddem das letztgenehmigte Budget 2020 und das zu genehmigende Budget 2021 lediglich Planungscharakter aufweisen. Die Laufende Rechnung und die Bilanz werden gemäss Abschlusszahlen 1:1 übernommen, währenddem sich beim Budget erkennbare Korrekturen aufdrängen können. Neu erforderliche Projekte fanden im neuen Finanzplan Aufnahme, dies unter Umständen auch in Ablösung oder Änderung des Betrages von bereits vorhandenen Projekten, die gegenüber den neuen einen niedrigeren Prioritätsfaktor aufweisen. Alle weiteren Daten werden grundsätzlich aus der bestehenden Finanzplanung übernommen. Bei der Teuerungsrate wurde davon ausgegangen, dass diese auch künftig bei ca. 1 % liegen wird.

1.4 Ergebnis und Schlussfolgerungen

1.4.1 Laufende Rechnung

Der Laufende Ertrag ist in den letzten Jahren mit leichten Schwankungen stetig gestiegen. In der Planungsperiode ist davon auszugehen, dass er sich bei ca. 9 bis 9.3 Mio. Franken einpendeln wird. Der Laufende Aufwand stieg in den letzten Jahren kontinuierlich an. Er sollte nach dem Wegfall der Beiträge an den EHC in den Jahre 2018 und 2019 dann wieder bei ca. 6.7 bis 6.9 Mio. Franken stagnieren. Der Aufwand wird in den nächsten Jahren im Durchschnitt ca. 74% (Mittelwert der Werte zwischen 73.22% und 74.75%) des Gesamtertrages betragen. Finanziell wird es wichtig bleiben, den Aufwand unter der 75%-Marke zu halten.

Aufgrund der veränderten Basisdaten der Jahresrechnung 2019, den angepassten Nettoinvestitionen 2020 - 2024 und den überarbeiteten Aufwänden / Erträgen und der Steuereinnahmen beläuft sich der gesamte Cashflow in der neuen Planperiode auf Total 11.895 Mio. Franken, oder anders gesagt, sollte ein durchschnittlicher Cashflow von jährlich mind. 2.25 Mio. Franken erzielt werden.

1.4.2 Investitionsrechnung

Im Zusammenhang mit dem Voranschlag 2021 sind die Investitionsvorhaben erneut überprüft und überarbeitet worden (z.T. Verschiebung von Vorhaben). Diese Überarbeitung ergab in der Planperiode 2020 - 2024 ein sehr hohes Nettoinvestitionsvolumen von neu 28.909 Mio. Franken.

1.4.3 Entwicklung des Eigenkapitals

Die Aufstellung zeigt die Entwicklung des Eigenkapitals innerhalb der Planperiode auf.

Eigenkapital per 1.1.2020	CHF	13'178'420
Ertragsüberschuss in der Planperiode 2020 - 2024	CHF	- 949'051
Eigenkapital am Ende der Planperiode (31.12.2024)	CHF	<u>12'229'369</u>

1.4.4 Entwicklung der Nettoschuld pro Kopf der Bevölkerung

Die Nettoschuld- resp. das Nettovermögen entwickelt sich innerhalb der Planperiode wie folgt:

Nettovermögen am 1.1.2020	CHF	- 4'193
./. Cashflow der Planperiode	CHF	- 11'845
+ Veränderung Regiebetriebe	CHF	+ 435
+ Nettoinvestitionen in der Planperiode	CHF	<u>+ 28'909</u>
Nettoschuld am Ende der Planperiode (31.12.2024)	CHF	<u>13'306</u>
Nettoschuld pro Kopf (angenommen ca. 2'000 Einwohnern)	CHF	<u>6'653</u>

Die geplante Pro-Kopfverschuldung Ende Planperiode in dieser Grössenordnung wird gemäss den Richtlinien des Kant. Finanzdepartements als eine „**grosse Verschuldung**“ eingestuft.

1.4.5 Gesamtbeurteilung Finanzplan 2020 - 2024

Die Finanzplanung sagt somit aus, dass die Realisierung der angedachten Nettoinvestitionen der Gemeinde eine grosse Neuverschuldung mit sich bringen wird. Sämtliche Investitionen in der Planperiode 2020 - 2024 können mit einer durchschnittlichen Selbstfinanzierungsmarge von 44% (Mittelwert) finanziert werden. Die Kennzahl für einen Selbstfinanzierungsgrad in dieser Höhe wird als ein ungenügender Wert angesehen. Die Restfinanzierung muss über Fremdkapital erfolgen. Die Pro-Kopf-Verschuldung wird am 31.12.2024 ca. CHF 6'653 betragen.

Obwohl wir heute schon vermuten können, dass bis zum Ende der Planperiode 2024 nicht alle gewünschten oder angedachten Investitionen realisiert sein werden, müssen wir in der Finanzplanung mit diesen Zahlen kalkulieren. Dementsprechend ist trotz des momentanen Pro-Kopf-Vermögens von CHF 2'156 auf Ende der Planperiode mit einer grossen Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 6'653 zu rechnen.

Tabellarische Übersicht Finanzplan 2020 bis 2024

Laufende Rechnung

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2015	2016	2017	2018	2019
Laufender Aufwand	7'043	7'202	7'367	8'009	7'170
Anteil am Ertrag	79%	76%	77%	85%	79%
Laufender Ertrag	8'921	9'516	9'564	9'451	9'110
Selbstfinanzierungsmarge / C.F.	1'878	2'314	2'197	1'442	1'940
Gesamtabschreibungen	1'527	1'958	1'685	1'225	1'631
Ertragsüberschuss	351	356	512	217	309

Investitionsrechnung

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2015	2016	2017	2018	2019
Bruttoinvestitionen	4'070	2'636	1'892	1'967	1'837
Investitionskostenbeiträge	1'044	573	417	1'598	467
Total Nettoinvestitionen	3'026	2'063	1'475	369	1'370

Finanzierung Investitionen VV

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2015	2016	2017	2018	2019
Cashflow	1'878	2'314	2'197	1'442	1'940
Nettoinvestitionen VV	3'026	2'063	1'475	369	1'370
Finanzierungsüberschuss		251	722	1'073	570
Finanzierungsfehlbetrag	-1'148				

Entwicklung Gemeindeschuld

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2015	2016	2017	2018	2019
Nettovermögen (-) / Schuld (+)	-1'588	-1'840	-2'550	-3'623	-4'193
- Cashflow in Planperiode					
+ Nettoinvestit. in Planperiode					
= Nettoschuld Ende Planperio.					
angen. Anz. Einwohner	1'914	1'905	1'936	1'930	1'945
Schuld/Vermögen pro Kopf (in Franken)	-830	-966	-1'317	-1'877	-2'156

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI
2020	2021	2022	2023	2024
6'698	6'642	6'674	6'809	6'919
74%	74%	73%	74%	74%
9'029	8'933	9'115	9'245	9'315
2'331	2'291	2'441	2'436	2'396
2'111	1'945	2'369	3'024	3'396
220	346	72	-588	-1'000

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI
2020	2021	2022	2023	2024
4'529	7'704	10'840	10'110	7'114
1'262	2'013	3'993	3'570	550
3'267	5'691	6'847	6'540	6'564

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI
2020	2021	2022	2023	2024
2'331	2'291	2'441	2'436	2'396
3'267	5'691	6'847	6'540	6'564
-936	-3'400	-4'406	-4'104	-4'168

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI
2020	2021	2022	2023	2024
-4'193	-3'186	383	4'882	9'063
-2'331	-2'291	-2'441	-2'436	-2'396
3'267	5'691	6'847	6'540	6'564
-3'186	383	4'882	9'063	13'289
1'945	1'950	1'965	1'980	2'000
-1'613	204	2'491	4'585	6'653

Kleine Versch. Kleine Versch. angem. Versch. grosse Versch.

Bemerkungen zur Laufenden Rechnung / Voranschlag 2021

Der Voranschlag (oder anders gesagt das Budget 2021) ist die Feinplanung des Finanzhaushalts, auf die der Gemeinderat kurzfristig für das kommende Jahr Einfluss nehmen kann.

Die Laufende Rechnung 2021 schliesst bei einem Aufwand von CHF 8'586'900 und einem Ertrag von CHF 8'933'400 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 346'500. Die budgetierten Abschreibungen des Anlagevermögens von CHF 1'945'300 ergeben zusammen mit dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung einen Cash-Flow (Selbsterarbeitete Mittel) von CHF 2'291'800.

Die **Haupteinnahmequelle** der Gemeinde Raron bleiben mit budgetierten knapp 70% nach wie vor die Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen. Die Steuererträge der juristischen Personen werden aufgrund der Erfahrungen der abgeschlossenen Jahresrechnungen 2018 & 2019 und in Unkenntnis des Corona-Effektes auf ca. 22% des Nettoertrages geschätzt. Die Einnahmeanteile aus Stromproduktion (Wasserenergie) machen nach wie vor ca. 8% des Nettoertrages aus.

Der gesamte **Nettoertrag** im Budget 2021 ist dem Vorsichtsprinzip entsprechend um 3.1% tiefer als im Vergleich zur abgeschlossenen Rechnung 2019 und um 2.3% tiefer als gegenüber dem budgetierten Nettoertrag 2020. Diese gegenüber den letzten abgeschlossenen Rechnungen 2017, 2018 und 2019 eher vorsichtige Budgetierung wurde aufgrund einer gewissen Unsicherheit der Auswirkungen der Covid-19-Pandemie gewählt. Die Gemeinde geht sowohl bei der Budgetierung als auch bei der Finanzplanung davon aus, dass die dritte Etappe der 10. Revision des Steuergesetzes nicht umgesetzt wird. Bei den Steuern juristische Personen ist der Steuerertrag stark abhängig von der wirtschaftlichen Entwicklung der Unternehmungen und kann auch ohne die Covid-19-Pandemie immer Schwankungen unterliegen.

Laufender Ertrag (Nettoertrag) in Tabellenform:

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2016	in %	2017	in %	2018	in %	2019	in %	2020	in %	2021	in %
Steuern nat. Personen	4'575	73%	4'612	70%	4'781	71%	4'594	70%	4'527	70%	4'435	70%
Steuern jur. Personen	1'160	19%	1'507	23%	1'472	22%	1'406	22%	1'440	22%	1'400	22%
Einnahme Energie (932)	582	9%	572	9%	560	8%	563	9%	560	9%	535	8%
Bruttoertrag	6'317		6'691		6'813		6'563		6'527		6'370	
Abzüge (Verluste u.a.)	-59	-1%	-69	-1%	-43	-1%	-40	-1%	-60	-1%	-50	-1%
Total Nettoertrag	6'258	100%	6'622	100%	6'770	100%	6'523	100%	6'467	100%	6'320	100%

Die **Hauptaufwandsposten nach BEREICHEN** bilden die Bereiche Unterrichtswesen / Bildung mit 30% des Nettoaufwandes (CHF 1.422 Mio.), Allgemeine Verwaltung mit 21% (CHF 0.970 Mio.), Verkehr mit 16% (CHF 0.769 Mio.) und Soziale Wohlfahrt mit 13%. (CHF 0.569 Mio.).

Wegen dem Wegfall der Beiträge an den EHC Raron ist der Bereich Kultur-Freizeit-Kultus mit 10% wieder auf Werten wie vor 2018 (CHF 0.481 Mio.). Entsprechend sinkt der **Nettoaufwand** im kommenden Jahr 2021 gegenüber den Rechnungen 2018 und 2019 auf noch 4.697 Mio. Franken.

Laufender Aufwand (Nettoaufwand) nach Bereichen:

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2016	in %	2017	in %	2018	in %	2019	in %	2020	in %	2021	in %
0) Allgem. Verwaltung	944	19%	970	19%	950	16%	959	18%	1'004	21%	970	21%
1) Öffentl. Sicherheit	181	4%	119	2%	140	2%	126	2%	181	4%	238	5%
2) Unterrichtsw.-Bildung	1'288	26%	1'368	27%	1'386	24%	1'384	27%	1'393	29%	1'422	30%
3) Kultur-Freizeit-Kultus	480	10%	508	10%	1'120	19%	1'092	21%	513	11%	481	10%
4) Gesundheit	157	3%	156	3%	152	3%	186	4%	169	4%	186	4%
5) Soziale Wohlfahrt	518	11%	571	11%	457	8%	575	11%	572	12%	596	13%
6) Verkehr	708	15%	686	14%	786	14%	753	14%	814	17%	769	16%
7) Umwelt-Raumordn.	134	3%	138	3%	620	11%	201	4%	201	4%	142	3%
8) Volkswirtschaft	466	10%	536	11%	176	3%	-66	-1%	-82	-2%	-107	-2%
Total Nettoaufwand	4'876	100%	5'052	100%	5'787	100%	5'210	100%	4'765	100%	4'697	100%

Die grössten **Aufwendungen nach ARTEN** machen mit rund 2.522 Mio. Franken oder 29% der gesamten Aufwendungen nach wie vor **Eigene Beiträge** aus, welche zur Finanzierung fremder Haushalte dienen (an Kanton, Gemeinden, Zweckverbände und private Institutionen) und auf welche der Gemeinderat zumeist keinen Einfluss hat, da sie von Gesetzes wegen bezahlt werden müssen. Zum Vergleich: RG 2017 = 26% / RG 2018 = 32% / RG 2019 = 34% / Budg. 2020 = 28%.

Der Sachaufwand belastet den Voranschlag 2021 mit noch 2.054 Mio. Franken (24%). Hier handelt es sich hauptsächlich um Unterhaltsarbeiten (Kontoart 314) und Dienstleistungen Dritter (Kontoart 318). Die Abschreibungen belaufen sich auf insgesamt 1.925 Mio. Franken (22%) und der Personalaufwand beläuft sich auf 1.642 Mio. Franken (19%). Aufgrund der in den letzten Jahren abgebauten Schuldenlast bewegen sich die Passivzinsen auf sehr tiefem Niveau. Der Voranschlag 2021 wird durch den zu leistenden Kapitaldienst noch lediglich mit 25'000 Franken belastet.

Laufender Aufwand (Nettoaufwand) nach Arten:

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2016	in %	2017	in %	2018	in %	2019	in %	2020	in %	2021	in %
30) Personalaufwand	1'594	17%	1'647	18%	1'674	18%	1'702	19%	1'645	19%	1'642	19%
31) Sachaufwand	2'948	32%	2'912	32%	2'660	29%	2'044	23%	2'052	23%	2'054	24%
32) Passivzinsen	37	0%	26	0%	119	1%	18	0%	27	0%	25	0%
33) Abschreibungen	2'017	22%	1'755	19%	1'268	14%	1'671	19%	2'171	25%	1'945	23%
34) Anteile u. Beiträge	45	0%	55	1%	52	1%	54	1%	54	1%	54	1%
35) Entsch. an Gemeinwesen	245	3%	271	3%	353	4%	274	3%	291	3%	258	3%
36) Eigene Beiträge	2'150	24%	2'322	26%	2'918	32%	2'989	34%	2'452	28%	2'522	29%
38) Spezialfinanz. (int. Verrechnungen)	91	1%	65	1%	66	1%	23	0%	-	0%	-	0%
39) Interne Verrechnung	-	-	-	-	123	1%	25	0%	117	1%	87	1%
Total Nettoaufwand	9'127	100%	9'053	100%	9'233	100%	8'800	100%	8'809	100%	8'587	100%

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'172'900	203'200	1'154'300	150'400	1'129'139.33	169'641.64
	Saldo		969'700		1'003'900		959'497.69
011	Legislative	58'500	3'200	61'000	3'400	56'253.66	3'120.00
	Saldo		55'300		57'600		53'133.66
310.01	Publikationen	52'500		52'500		51'615.81	
318.01	Kosten Wahlbüro (Porti & Druck)	6'000		8'500		4'637.85	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'200		3'400		3'120.00
012	Exekutive	290'000	25'000	298'000	4'500	293'094.95	15'184.00
	Saldo		265'000		293'500		277'910.95
300.01	Besoldung Gemeinderat	195'000		185'000		184'159.00	
300.02	Besoldung Kommissionen	12'000		19'000		15'569.00	
303.01	Sozialleistungen	45'000		57'000		44'115.30	
309.01	übriger Personalaufwand	10'000		3'500		11'388.25	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen & Empfänge	24'000		24'000		27'606.80	
317.02	Neujahrsempfang	0		9'500		10'256.60	
317.03	Jungbürgerfeier	4'000		0		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		25'000		4'500		15'184.00
021	Allgemeine Verwaltung	660'900	36'000	619'600	16'500	614'980.19	48'063.89
	Saldo		624'900		603'100		566'916.30
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	347'800		342'000		346'135.90	
303.01	Sozialleistungen	89'000		88'000		82'923.80	
309.01	Übriger Personalaufwand	5'000		5'000		3'865.20	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	18'000		20'000		17'380.75	
311.01	Mobilien und Maschinen	5'000		12'000		12'099.15	
311.02	EDV-Anlage und Programme	15'000		30'000		15'373.95	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	3'000		3'000		3'939.60	
315.02	Wartung Hard- und Software EDV	90'000		35'000		36'837.14	
318.01	Porti	12'500		12'500		11'945.90	
318.02	Kommunikationsgebühren	9'500		9'500		8'193.85	
318.03	Beiträge an Vereinigungen	10'000		7'000		18'799.90	
318.04	Verein Region Oberwallis	11'700		11'700		11'580.00	
318.05	Inkassospesen	6'500		7'500		5'549.35	
318.10	Revisionskosten	5'000		5'000		4'704.10	
318.11	Finanzplanungskosten	500		500		500.00	
318.12	Gutachten, Expertisen und Anwaltskosten	16'000		16'000		18'466.70	
318.20	Haftpflichtversicherung	10'900		9'700		10'861.80	
351.01	Gebührenabgaben für ID-Karten und Pässe	5'500		5'200		5'823.10	
431.01	Kanzlei- und Amtsgebühren		11'000		11'500		13'726.09
436.01	Rückerstattungen Dritter		25'000		5'000		6'677.60
436.02	Anteil Rückerstattung Besoldung Verwaltungspersonal		0		0		27'660.20
029	Bauverwaltung	32'000	28'000	30'000	45'000	16'390.82	26'985.55
	Saldo		4'000	15'000		10'594.73	
301.01	Entschädigung Baukommission	4'000		0		0.00	
310.01	Publikationen und Kosten Baugesuche	18'000		20'000		16'390.82	
310.02	Kosten Energiekontrollen im Baubereich	10'000		10'000		0.00	
431.01	Baubewilligungen		12'000		20'000		13'419.00
436.01	Rückerstattung Dritter		11'000		20'000		12'516.55
436.02	Rückerstattungen Dritter Energie im Bau		5'000		5'000		0.00
437.01	Baubussen		0		0		1'050.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
090	Verwaltungsliegenschaften	131'500	111'000	145'700	81'000	148'419.71	76'288.20
	Saldo		20'500		64'700		72'131.51
301.01	Besoldung Abwärtsdienste	22'000		17'000		21'919.50	
303.01	Sozialleistungen	5'000		5'000		5'250.80	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	30'000		25'000		32'169.80	
313.01	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		9'605.80	
314.01	Diverse Unterhaltsarbeiten	25'000		50'000		37'859.55	
315.01	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	2'500		1'000		4'770.26	
318.20	Sachversicherung	7'000		7'700		6'844.00	
318.25	Miete Bürgerhaus	30'000		30'000		30'000.00	
427.01	Mieterträge		110'000		80'000		61'643.50
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		14'644.70
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	370'750	132'500	302'200	121'200	267'512.57	141'661.95
	Saldo		238'250		181'000		125'850.62
100	Grundbuch	42'700	3'000	43'200	3'000	45'600.50	19'061.80
	Saldo		39'700		40'200		26'538.70
301.01	Besoldung Registerhalter und -Stellvertreter	14'000		14'000		13'983.60	
303.01	Sozialleistungen	3'500		4'000		3'349.75	
318.02	Kommunikationsgebühren	200		200		200.00	
318.13	Nachführungsgeometer	25'000		25'000		28'067.15	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'000		3'000		19'061.80
102	Einwohner- und Fremdenkontrolle	9'000	19'500	9'500	20'000	8'554.25	20'184.50
	Saldo	10'500		10'500		11'630.25	
318.50	Gebühren Fremdenkontrolle	9'000		9'500		8'554.25	
436.01	Rückerstattungen Dritter		19'500		20'000		20'184.50
113	Gemeindepolizei	71'500	10'000	12'000	1'200	8'366.72	3'545.00
	Saldo		61'500		10'800		4'821.72
318.23	Polizei- und Kontrolldienste	14'000		10'000		7'800.36	
351.01	Betriebskosten Kommunikationsnetz	2'000		2'000		566.36	
362.01	Entschädigung Regionalpolizei Visp	55'500		0		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		10'000		1'200		3'245.00
437.01	Polizeibussen		0		0		300.00
120	Friedensrichter	2'500	0	2'500	0	2'128.75	0.00
	Saldo		2'500		2'500		2'128.75
300.01	Richteramt	1'000		500		900.00	
318.01	Rechtsberatung Friedensrichter	1'500		2'000		1'228.75	
122	Vormundschaftsbehörde	19'000	0	21'000	0	18'217.65	1'835.60
	Saldo		19'000		21'000		16'382.05
352.01	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)	19'000		21'000		18'217.65	
436.01	Rückerstattungen KESB		0		0		1'835.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
140	Feuerwehr	200'850	96'500	187'000	93'500	157'528.20	94'035.05
	Saldo		104'350		93'500		63'493.15
301.01	Besoldung Feuerwehr	80'000		80'000		65'621.40	
303.01	Sozialleistungen	1'000		1'000		1'178.90	
309.01	Übriger Personalaufwand	7'500		5'000		7'695.20	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	2'000		2'000		1'829.65	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	3'000		4'000		4'343.05	
313.01	Verbrauchsmaterial	8'000		7'000		10'358.11	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	2'000		2'000		1'889.76	
313.03	Ausrüstung (Tenue/Masch./Mob.)	35'000		35'000		20'044.40	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	1'000		1'000		132.00	
315.02	Unterhalt Fahrzeuge	17'000		10'000		9'283.65	
315.03	Unterhalt Geräte	10'000		7'500		6'702.08	
316.01	Pacht Boden für FW-Gebäude	2'350		0		3'522.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	7'000		8'500		6'954.40	
318.03	Waldbrandvorsorgekonzept	10'000		10'000		4'257.50	
318.19	Versicherung Fahrzeuge	7'500		7'000		7'324.80	
318.20	Versicherung Feuerwehrlokal	6'500		6'000		5'403.00	
318.21	Beiträge an Vereinigungen	1'000		1'000		988.30	
430.01	Feuerwehersatzgebühr		28'000		27'000		28'579.30
436.01	Rückerstattungen Dritter		17'500		17'500		17'381.40
436.02	Rückerstattungen KAF / Finwehr		5'000		5'000		10'000.00
452.01	Anteil Gemeinde Niedergesteln		42'000		40'000		33'647.75
461.01	Kantonsbeiträge		4'000		4'000		4'426.60
150	Militär	0	500	0	500	0.00	0.00
	Saldo	500		500			
436.01	Rückerstattungen Dritter		500		500		0.00
160	Zivilschutz	25'200	3'000	27'000	3'000	27'116.50	3'000.00
	Saldo		22'200		24'000		24'116.50
312.01	Wasser, Strom & Heizung	6'000		4'500		6'509.55	
314.01	Unterhalt Zivilschutzanlage	5'000		8'000		6'903.60	
314.02	Gemeindeführungsstab	3'000		3'000		3'285.50	
318.02	Kommunikationsgebühren	1'600		1'600		2'042.85	
318.20	Sachversicherung	9'000		9'300		8'375.00	
351.01	Entschädigung für Polyalert	600		600		0.00	
461.01	Kantonsbeiträge		3'000		3'000		3'000.00
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1'690'700	268'700	1'642'700	249'300	1'635'250.96	251'445.70
	Saldo		1'422'000		1'393'400		1'383'805.26
210	Primarschule + Kindergarten	889'200	16'500	857'200	17'000	847'875.41	1'515.85
	Saldo		872'700		840'200		846'359.56
301.01	Besoldung Abwartspersonal	42'000		43'000		41'964.85	
303.01	Sozialleistungen	10'000		13'500		10'052.70	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'000		4'000		6'310.81	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	5'000		2'800		5'731.15	
310.02	Schulmaterial und Lehrmittel	24'000		25'000		22'404.87	
310.03	Unentgeltlichkeit Schulmaterial	30'000		31'000		21'173.65	
311.01	Mobilien, Maschinen & Turnmaterial	8'500		8'500		15'577.80	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	25'000		28'000		21'820.05	
313.01	Reinigung und Verbrauchsmaterial	15'500		16'500		15'172.00	
314.01	Unterhalt Kindergarten	2'000		2'000		3'883.90	
314.02	Unterhalt Primarschulhäuser	10'000		10'000		9'398.65	
314.03	Unterhalt MZH	10'000		10'000		9'929.48	
315.01	Unterhalt Mobilien, Maschinen & Turnmaterial	20'000		3'000		1'081.90	
315.02	Unterhalt Informatik	5'000		12'000		2'122.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.01	Schulsport, -Reisen & -Lager	20'000		21'000		6'151.80	
318.02	Kommunikationsgebühren	800		500		846.50	
318.09	Schülertransporte	30'000		32'500		28'915.50	
318.10	Externe Beratung	1'000		0		0.00	
318.20	Sachversicherungen	12'400		12'400		11'166.00	
361.01	Gemeindeanteil Besoldung KG und PS	612'000		581'500		614'171.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'500		1'500		1'515.85
461.02	Kantonsbeiträge Unentgeltlichkeit		15'000		15'500		0.00
211	Orientierungsschule	458'800	115'400	424'200	104'500	384'821.25	94'215.55
	Saldo		343'400		319'700		290'605.70
301.01	Besoldung Abwartspersonal	43'000		42'000		46'525.75	
303.01	Sozialeleistungen	13'500		13'500		11'145.25	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'000		8'000		8'684.46	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	4'500		3'500		9'415.00	
310.02	Schulmaterial und Lehrmittel	25'000		25'000		27'172.04	
310.03	Unentgeltlichkeit Schulmaterial	17'300		16'000		7'420.50	
311.01	Mobilien, Maschinen & Turnmaterial	16'000		7'000		9'241.85	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehrlicht	20'000		21'000		19'531.95	
313.01	Reinigung und Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		10'957.50	
314.01	Unterhalt Orientierungsschulhaus	6'000		6'000		7'923.15	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	3'000		3'000		1'435.45	
315.02	Unterhalt Informatik	5'000		7'000		8'070.10	
317.01	Schulsport, -Reisen & -Lager	11'500		10'700		7'824.70	
318.02	Kommunikationsgebühren	1'000		600		1'014.75	
318.09	Schülertransporte	23'000		23'000		22'972.00	
318.10	Externe Beratung	1'000		0		0.00	
318.20	Sachversicherungen	12'000		12'400		12'066.00	
361.01	Gemeindeanteil Besoldung OS	217'000		191'500		157'420.80	
362.01	Übrige Schulgelder	24'000		24'000		16'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000		8'863.05
452.01	Kostenanteil OS-Gemeinden		108'000		94'500		85'352.50
461.02	Kantonsbeiträge Unentgeltlichkeit		5'400		8'000		0.00
213	Sekundarstufe	10'000	0	22'000	7'000	8'068.00	0.00
	Saldo		10'000		15'000		8'068.00
364.01	Transportkosten Schüler	10'000		22'000		8'068.00	
461.01	Kantonsbeitrag		0		7'000		0.00
220	Sonderschulen	37'500	4'900	41'500	5'000	31'798.30	3'419.00
	Saldo		32'600		36'500		28'379.30
361.01	Gemeindeanteil Schüler in Institutionen	14'500		21'000		13'365.80	
361.02	Transportkosten Schülerinnen und Schüler	14'000		10'500		11'290.50	
365.01	Beiträge an Sonderschulen	9'000		10'000		7'142.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		4'500		5'000		3'419.00
461.02	Kantonsbeiträge Unentgeltlichkeit		400		0		0.00
239	Übriges berufliches Bildungswesen	41'000	15'000	45'500	17'500	39'368.95	19'334.60
	Saldo		26'000		28'000		20'034.35
351.01	Beteiligung Reisekosten Kollegium	13'000		12'500		12'728.30	
364.01	Transportkosten Lernende	28'000		33'000		26'640.65	
461.01	Kantonsbeitrag		15'000		17'500		19'334.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
290	Schuldirektion	253'600	116'900	252'300	98'300	323'319.05	132'960.70
	Saldo		136'700		154'000		190'358.35
301.01	Besoldung Schuldirektion	195'000		195'000		250'174.00	
303.01	Sozialleistungen	49'000		48'300		60'659.90	
309.01	Übriger Personalaufwand	8'000		6'000		10'861.60	
314.01	Unterhalt Büro Schuldirektion	1'000		3'000		1'623.55	
318.02	Kommunikationsgebühren	600		0		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		1'301.30
452.01	Rückerstattung Schulregion		86'900		73'300		99'912.45
461.01	Kantonsbeitrag Schuldirektion		30'000		25'000		31'746.95
292	Erwachsenenbildung	600	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		600				
365.01	Kantonaler Weiterbildungsfonds	600		0		0.00	
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	480'700	0	512'700	0	1'098'613.10	7'088.85
	Saldo		480'700		512'700		1'091'524.25
300	Kulturförderung	82'000	0	109'000	0	85'456.30	0.00
	Saldo		82'000		109'000		85'456.30
365.01	Beitrag an kulturelle Vereinigungen	32'000		51'000		36'650.70	
365.02	Beitrag an Kulturstiftung "Geschichte Raron"	10'000		10'000		0.00	
365.03	Kulturkommission Raron	15'000		17'000		20'140.05	
365.04	Kulturförderungsbeiträge	5'000		10'000		10'000.00	
365.05	Kosten Museum auf der Burg	20'000		21'000		18'665.55	
304	Musikschulen	12'000	0	13'000	0	13'453.25	0.00
	Saldo		12'000		13'000		13'453.25
365.05	Schülerbeiträge Musikunterricht AMO	10'000		11'000		11'526.25	
365.06	Beitrag Allgemeine Musikschule Oberwallis	2'000		2'000		1'927.00	
310	Denkmalpflege und Heimatschutz	5'000	0	5'000	0	0.00	0.00
	Saldo		5'000		5'000		
365.01	Diverse Beiträge	5'000		5'000		0.00	
330	Parkanlagen und Wanderwege	32'000	0	50'000	0	57'138.80	7'088.85
	Saldo		32'000		50'000		50'049.95
314.01	Unterhalt Parkanlagen und Spielplätze	15'000		30'000		21'896.35	
314.02	Unterhalt Wanderwege	17'000		20'000		35'242.45	
436.01	Rückerstattung Dritter		0		0		7'088.85
340	Sport und Freizeit	118'000	0	104'000	0	710'984.05	0.00
	Saldo		118'000		104'000		710'984.05
301.01	Abwärtsdienst Halle Scheibenmoos	15'000		15'000		15'000.00	
303.01	Sozialleistungen	2'000		2'000		3'593.25	
311.01	Mobilien & Maschinen Halle Scheibenmoos	1'000		1'000		1'029.60	
365.01	Beiträge an Sportvereine	100'000		86'000		691'361.20	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
350	Seniorenkommission	3'200	0	3'200	0	3'473.05	0.00
	Saldo		3'200		3'200		3'473.05
365.01	Seniorenkommission	2'500		2'500		2'773.05	
365.02	Seniorenmittagstisch	700		700		700.00	
390	Römisch-katholische Kirche	215'000	0	215'000	0	215'000.00	0.00
	Saldo		215'000		215'000		215'000.00
365.01	Gemeindebeitrag an Römisch-Katholische Pfarrei Raron-St.German	215'000		215'000		215'000.00	
391	Evangelisch-refomierte Kirche	13'500	0	13'500	0	13'107.65	0.00
	Saldo		13'500		13'500		13'107.65
365.01	Gemeindebeitrag an Reformierte Kirchgemeinde Visp	13'500		13'500		13'107.65	
4	GESUNDHEIT	186'000	0	168'800	0	186'211.37	0.00
	Saldo		186'000		168'800		186'211.37
440	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	95'000	0	93'300	0	93'892.05	0.00
	Saldo		95'000		93'300		93'892.05
362.01	SMZ Oberwallis, Beteiligung Betriebskosten	95'000		93'300		93'892.05	
450	Krankheitsbekämpfung	9'000	0	500	0	4'148.72	0.00
	Saldo		9'000		500		4'148.72
361.01	Finanzierung der amb. Suchtbehandlung	0		0		3'947.17	
365.02	Anschaffung / Unterhalt Defibrillator	9'000		500		201.55	
460	Schulzahnärztliche Pflege	63'000	0	58'000	0	74'630.15	0.00
	Saldo		63'000		58'000		74'630.15
361.01	schulärztlicher Dienst	3'000		3'000		2'911.10	
365.01	Schulzahnpflege	60'000		55'000		71'719.05	
490	Übriges Gesundheitswesen	19'000	0	17'000	0	13'540.45	0.00
	Saldo		19'000		17'000		13'540.45
361.01	Finanzierung Dispositiv Rettungswesen	19'000		17'000		13'540.45	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	599'700	3'300	575'400	3'200	577'374.25	2'361.20
	Saldo		596'400		572'200		575'013.05
530	Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung	102'700	0	98'700	0	99'176.71	0.00
	Saldo		102'700		98'700		99'176.71
361.01	EL zur AHV/IV für Personen ohne Erwerbstätigkeit	102'700		98'700		99'176.71	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
540	Jugendschutz	8'500	2'800	10'000	2'700	9'561.20	2'361.20
	Saldo		5'700		7'300		7'200.00
361.01	Gemeindebeitrag	8'500		10'000		9'561.20	
436.01	Erziehungsbeistandschaft						
	Rückerstattungen Dritter		2'800		2'700		2'361.20
	Erziehungsbeistandschaft						
541	Kinderkrippen	55'800	0	38'000	0	36'925.85	0.00
	Saldo		55'800		38'000		36'925.85
316.01	Miete Lokal für KiTa / Vor- & Nachschulbetreuung	18'000		0		0.00	
365.02	Dienstleistung Dritter	300		500		199.00	
365.03	ABES / KITA Sunnublüäma	37'500		37'500		36'726.85	
542	Jugendarbeitsstelle	13'700	0	13'700	0	13'510.00	0.00
	Saldo		13'700		13'700		13'510.00
365.01	Beitrag Jugendarbeitsstelle	13'700		13'700		13'510.00	
550	Behinderte	169'500	0	184'000	0	176'740.05	0.00
	Saldo		169'500		184'000		176'740.05
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	169'500		184'000		176'740.05	
570	Alters- und Pflegeheim	94'500	0	80'000	0	91'685.77	0.00
	Saldo		94'500		80'000		91'685.77
364.01	Beiträge an Alters- und Pflegeheime (neu ab 2018)	94'500		80'000		91'685.77	
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	135'500	0	128'000	0	131'038.41	0.00
	Saldo		135'500		128'000		131'038.41
366.01	Sozialhilfe / Unterstützungen	135'500		128'000		131'038.41	
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds	18'500	0	22'000	0	18'736.26	0.00
	Saldo		18'500		22'000		18'736.26
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	18'500		22'000		18'736.26	
589	Übrige Fürsorge	1'000	500	1'000	500	0.00	0.00
	Saldo		500		500		
362.01	Integrationsmassnahmen	1'000		1'000		0.00	
462.01	Beiträge Dritter		500		500		0.00
6	VERKEHR	826'050	57'500	877'900	63'500	863'320.11	109'886.87
	Saldo		768'550		814'400		753'433.24
610	Kantonsstrassen	142'500	0	142'500	0	152'521.75	0.00
	Saldo		142'500		142'500		152'521.75
361.01	Beteiligung Unterhalt kant. Strassennetz	142'500		142'500		152'521.75	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
620	Gemeindestrassennetz	97'500	0	105'000	0	111'298.37	25'383.45
	Saldo		97'500		105'000		85'914.92
312.01	Strom für Beleuchtung	15'000		14'000		15'394.00	
314.01	Unterhalt Gemeindestrassen	40'000		47'500		55'887.90	
314.02	Strassenreinigung	10'000		11'000		11'142.85	
314.03	Schneeräumung	17'500		17'500		10'951.89	
314.06	Strassensignalisation	5'000		10'000		12'976.15	
314.08	Unterhalt Strassenbeleuchtung	10'000		5'000		4'945.58	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		25'383.45
621	Parkplätze und Parkuhren	10'000	28'500	1'500	31'000	17'038.85	37'499.07
	Saldo	18'500		29'500		20'460.22	
314.01	Unterhalt Parkplätze	1'000		1'000		0.00	
314.02	Unterhalt Parkuhren	9'000		500		17'038.85	
430.01	Parkplatzabgeltungen		0		0		4'000.00
434.01	Parkplatzgebühren		25'000		24'000		26'178.15
434.02	Parkbussen		3'500		7'000		7'320.92
625	Werkhof	378'050	1'000	402'900	1'000	385'730.39	14'844.35
	Saldo		377'050		401'900		370'886.04
301.01	Besoldung Werkhofspersonal	245'000		266'000		257'291.70	
303.01	Sozialleistungen	65'000		65'000		61'754.00	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'000		6'000		3'489.00	
311.01	Mobilien und Maschinen	3'000		10'000		2'829.65	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	4'000		3'000		3'500.00	
313.01	Verbrauchsmaterial	8'000		8'000		6'205.75	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	10'000		10'000		10'223.59	
314.01	Unterhalt Werkhof	0		0		126.65	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	3'500		3'500		3'283.10	
315.02	Unterhalt Fahrzeuge	15'000		15'000		18'219.90	
316.01	Miete Einstelllokal	2'400		2'400		2'400.00	
316.02	Pacht Boden für Werkhof-Gebäude	1'150		0		3'522.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	4'000		4'000		3'636.85	
318.20	Sachversicherung	11'000		10'000		9'248.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		14'844.35
650	Regionalverkehrsbetriebe	198'000	28'000	226'000	31'500	196'730.75	32'160.00
	Saldo		170'000		194'500		164'570.75
318.51	Kauf Tageskarten SBB	28'000		28'000		28'000.00	
361.01	Beitrag zur Finanzierung Regionalverkehr	170'000		198'000		168'730.75	
436.01	Verkauf Tageskarten SBB		28'000		31'500		32'160.00
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'125'000	983'500	1'222'100	1'021'000	1'242'271.51	1'041'687.81
	Saldo		141'500		201'100		200'583.70
700	Wasserversorgung	413'300	413'300	410'700	410'700	463'016.65	463'016.65
	Saldo						
301.01	Besoldung Wasserwart	50'000		50'000		60'000.00	
303.01	Sozialleistungen	12'500		12'500		14'373.00	
311.01	Mobilien und Maschinen	5'000		7'000		3'698.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	30'000		35'000		35'034.95	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	40'000		30'000		25'443.70	
314.02	Unterhalt Reservoirs	10'000		10'000		20'638.26	
314.03	Unterhalt Hydranten	15'000		15'000		16'141.10	
314.04	Plannachführungen	2'300		2'300		1'325.50	
318.02	Kommunikationsgebühren	1'500		2'000		1'439.85	
318.20	Sachversicherung	7'300		7'300		7'294.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.24	Analysen und Expertisen	5'000		5'000		7'732.00	
318.27	Fremde Wasserlieferungen	400		400		320.00	
318.31	Mehrwertsteuer	4'500		4'500		7'802.70	
318.48	Wasser öffentliche Brunnen	40'000		50'000		50'000.00	
331.01	Abschreibungen	189'800		179'700		205'148.85	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0		0		6'624.74	
434.01	Trinkwassergebühren		297'000		307'000		291'286.35
434.02	Grundtaxen		47'000		47'000		47'432.00
434.03	Zählermieten		28'000		28'000		28'550.90
436.01	Abgeltung aus Einbussen		0		0		92'404.10
	Wasserkraft						
436.02	Rückerstattungen Dritter		0		0		3'343.30
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		41'300		28'700		0.00
710	Abwasserentsorgung	338'200	338'200	379'000	379'000	320'129.50	320'129.50
	Saldo						
301.01	Besoldung Abwasserdienste	10'000		10'000		10'000.00	
303.01	Sozialleistungen	2'500		2'500		2'395.50	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	3'000		2'000		8'022.80	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	15'000		15'000		5'897.85	
314.04	Plannachführungen	2'300		2'300		1'325.45	
318.31	Mehrwertsteuer	10'000		10'000		8'593.60	
331.01	Abschreibungen	77'900		87'200		47'604.90	
352.01	Betriebskosten ARA	217'500		250'000		236'289.40	
434.01	Abwassergebühren		197'000		195'000		198'752.20
434.02	Grundtaxen		96'000		95'000		96'651.40
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		45'200		89'000		24'725.90
720	Abfallbewirtschaftung	176'000	176'000	174'300	174'300	190'820.86	183'820.86
	Saldo						7'000.00
301.01	Besoldung Mitarbeiter	15'000		12'000		15'216.00	
303.01	Sozialleistungen	3'500		3'300		3'525.20	
316.01	Miete Deponie "Mutt"	5'000		5'000		5'000.00	
318.31	Mehrwertsteuer	5'000		5'000		4'675.10	
318.32	Unterhalt Deponie Mutt	51'000		51'000		49'118.05	
318.33	Hauskehricht und Sperrgut	3'500		5'000		1'199.00	
318.34	Karton	25'400		22'500		24'899.20	
318.35	Papier	16'500		16'000		16'744.10	
318.36	Altglas	14'500		14'500		14'045.15	
318.37	Weissblech	6'500		6'500		6'097.60	
318.38	Kunststoffsammlung / Küchenabfälle	4'000		5'000		2'971.30	
318.39	Sonderabfälle	2'800		2'800		2'800.45	
318.40	Altkleidersammlung	2'000		2'200		2'006.40	
318.41	Erstellung Hundetoiletten	1'000		1'000		1'679.25	
318.49	Kosten Gemeindekehricht	3'300		3'500		3'165.55	
331.01	Abschreibungen	17'000		19'000		21'000.00	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0		0		16'678.51	
434.01	Kehrichtgebühren		166'000		163'000		174'000.61
434.03	Altglas - Rückvergütung		9'500		9'000		9'811.65
436.01	Rückerstattungen Dritter		500		1'000		8.60
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		0		1'300		0.00
740	Friedhof	5'000	1'000	10'000	1'000	5'938.45	2'100.00
	Saldo		4'000		9'000		3'838.45
314.01	Unterhalt Friedhöfe	5'000		10'000		5'938.45	
434.01	Friedhofgebühren		1'000		1'000		2'100.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
750	Gewässer	90'000	55'000	80'000	20'000	116'283.35	72'620.80
	Saldo		35'000		60'000		43'662.55
314.01	Unterhalt Wildbäche und Flüsse	90'000		80'000		116'283.35	
436.02	Rückerstattung Dritter		0		0		2'014.55
451.01	Kantonsbeiträge		55'000		20'000		70'606.25
760	Lawinendienst und Felssicherung	12'500	0	48'600	36'000	21'289.70	0.00
	Saldo		12'500		12'600		21'289.70
318.35	Lawinenwarndienst	500		600		306.15	
318.36	Felssturz- und Steinschlaggefährdung	12'000		48'000		20'983.55	
451.01	Kantonsbeiträge		0		36'000		0.00
781	Tierkörperbeseitigung	5'000	0	4'500	0	4'998.15	0.00
	Saldo		5'000		4'500		4'998.15
362.01	Beitrag an Tierkörpersammelstelle	5'000		4'500		4'998.15	
790	Raumplanung	85'000	0	115'000	0	119'794.85	0.00
	Saldo		85'000		115'000		119'794.85
318.40	Projektierungen und Planungen	50'000		80'000		74'189.40	
318.46	Entwicklungsberatungen	30'000		30'000		42'413.70	
318.50	Geoinformationssystem	5'000		5'000		3'191.75	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	269'500	376'600	229'300	871'600	257'110.05	886'109.20
	Saldo	107'100		642'300		628'999.15	
800	Landwirtschaft	26'500	16'600	24'000	16'600	35'748.55	25'569.74
	Saldo		9'900		7'400		10'178.81
301.02	Besoldung Ackerbauleiter	1'200		1'200		1'121.70	
303.01	Sozialleistungen Ackerbauleiter	300		300		268.70	
314.01	Unterhalt Flurstrassen	10'000		12'500		19'132.90	
314.02	Unterhalt Bewässerungsanlagen	15'000		10'000		15'225.25	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		8'941.74
461.02	Baurechtszins Fischzucht		16'600		16'600		16'628.00
810	Forstwirtschaft	30'000	0	39'600	5'000	26'967.70	0.00
	Saldo		30'000		34'600		26'967.70
314.02	Waldpflege und Unterhaltskosten	20'000		30'000		17'068.00	
362.01	Forstwirtschaft / Anteil Revierförster	10'000		9'600		9'899.70	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		5'000		0.00
830	Tourismus	12'000	0	15'000	0	13'000.80	0.00
	Saldo		12'000		15'000		13'000.80
364.01	Verschiedene Beiträge	7'000		10'000		10'285.00	
364.02	Leitsystem	5'000		5'000		2'715.80	
840	Industrie, Gewerbe und Handel	201'000	360'000	105'700	245'000	143'564.20	260'132.10
	Saldo	159'000		139'300		116'567.90	
314.01	Unterhalt Industriezone	3'000		0		0.00	
318.01	Baurechtszins - Anteil Burgerschaft	198'000		105'700		143'564.20	
436.01	Baurechtszins Industriezone		330'000		215'000		230'132.10
436.02	Abgeltung Blasbiel		30'000		30'000		30'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
860	Energie	0	0	45'000	605'000	37'828.80	600'407.36
	Saldo			560'000		562'578.56	
314.01	Unterhalts- und Betriebskosten TWKW	0		25'000		20'279.85	
318.31	Mehrwertsteuer	0		20'000		17'548.95	
435.01	Stromverkauf an EnAlpin / Energiepool		0		605'000		600'407.36
9	FINANZEN - STEUERN	1'865'600	6'908'100	2'123'600	6'549'039	1'543'716.14	6'499'807.53
	Saldo	5'042'500		4'425'439		4'956'091.39	
900	Steuern natürliche Personen	50'500	4'485'500	60'500	4'587'500	39'737.75	4'633'873.74
	Saldo	4'435'000		4'527'000		4'594'135.99	
330.01	Steuerverluste	50'000		60'000		39'737.75	
330.02	Steuererlasse	500		500		0.00	
400.01	Einkommenssteuern		3'293'000		3'425'000		3'370'759.65
400.02	Vermögenssteuern		750'000		700'000		841'894.70
400.03	Kopfsteuern		26'000		25'500		26'524.30
400.04	Quellensteuern		150'000		180'000		121'639.20
400.06	Grundstücksteuern		30'000		30'000		28'155.85
400.08	Steuern auf überbaute Grundstücke		150'000		145'000		159'738.00
400.09	Rückzahlung Verlustscheine		1'000		1'000		2'685.94
403.01	Steuern auf Kapitalabfindungen		85'000		80'000		82'476.10
403.02	Lotterie- und Liquidationsgewinnsteuern		500		1'000		0.00
901	Steuern juristische Personen	0	1'400'000	0	1'440'000	0.00	1'406'406.85
	Saldo	1'400'000		1'440'000		1'406'406.85	
401.01	Gewinnsteuern		1'100'000		1'150'000		1'088'773.50
401.02	Kapitalsteuern		145'000		140'000		157'696.15
401.03	Grundstücksteuern		155'000		150'000		159'937.20
909	Andere Steuern	90'000	16'500	90'000	16'500	89'272.40	16'467.50
	Saldo		73'500		73'500		72'804.90
319.01	Kantonssteuern	36'000		36'500		35'100.00	
340.01	Steuern überbaute Grundstücke	54'000		53'500		54'172.40	
403.03	Hundesteuern		16'500		16'500		16'467.50
920	Finanzausgleich	0	72'000	0	77'039	0.00	101'978.00
	Saldo	72'000		77'039		101'978.00	
444.01	Ressourcenausgleichsfonds		26'300		24'735		43'139.00
444.03	Härteausgleichsfonds		45'700		52'304		58'839.00
930	Anteil Erträge Bund	0	1'600	0	1'500	0.00	1'604.30
	Saldo	1'600		1'500		1'604.30	
440.01	Erträge aus CO2-Abgabe Bund (BAFU)		1'600		1'500		1'604.30
931	Gemeindeanteile an Steuern	0	27'000	0	25'000	0.00	28'340.25
	Saldo	27'000		25'000		28'340.25	
403.01	Grundstückgewinnsteuern		22'000		20'000		22'052.55
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		5'000		5'000		6'287.70

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patente	0	535'500	0	281'500	0.00	162'588.52
	Saldo	535'500		281'500		162'588.52	
410.01	Konzessionsgebühr für Stromverkauf		155'000		150'000		158'334.57
410.03	Konzessionsentschädigung Gas		74'000		35'500		0.00
441.01	Patente - Anteil an Kantonseinnahmen		4'000		3'500		4'253.95
441.02	Abgeltung aus Einbussen Wasserkraft		92'500		92'500		0.00
441.03	Pachtzins Kleinwasserkraftwerke (KWKW)		210'000		0		0.00
940	Kapitaldienst	28'500	370'000	30'500	120'000	21'533.73	115'245.12
	Saldo	341'500		89'500		93'711.39	
318.04	Bank- und Postcheckgebühren	3'500		4'000		3'417.33	
321.01	Vergütungszinse auf Steuern	20'000		21'500		18'116.40	
322.01	Darlehenszinsen	5'000		5'000		0.00	
421.00	Kontokorrentzinsen		15'000		5'000		8'870.00
421.01	Verzugszinsen		45'000		40'000		49'616.60
422.01	Zinsen Wertschriften und Dividenden		310'000		75'000		56'758.52
949	Grundstücke / nicht aufteilbar	0	0	0	0	10'978.00	10'000.00
	Saldo						978.00
318.01	Boden- / Liegenschaftskäufe	0		0		10'978.00	
436.02	Boden- / Liegenschaftverkäufe		0		0		10'000.00
990	Abschreibungen	1'610'100	0	1'824'900	0	1'357'468.36	0.00
	Saldo		1'610'100		1'824'900		1'357'468.36
331.01	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'610'100		1'524'900		977'468.36	
331.02	Zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0		300'000		380'000.00	
995	Neutrale Aufwendungen	86'500	0	117'700	0	24'725.90	23'303.25
	Saldo		86'500		117'700		1'422.65
390.01	Int. Verrechn. (Regiebetriebe)	86'500		117'700		24'725.90	
490.01	Int. Verrechn. (Regiebetriebe)		0		0		23'303.25
	Total Aufwand	8'586'900		8'809'000		8'800'519.39	
	Total Ertrag		8'933'400		9'029'239		9'109'690.75
	Ertragsüberschuss	346'500		220'239		309'171.36	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	8'586'900		8'809'000		8'800'519.39	
30	Personalaufwand	1'642'300		1'645'100		1'702'462.97	
31	Sachaufwand	2'053'700		2'051'600		2'044'466.83	
32	Passivzinsen	25'000		26'500		18'116.40	
33	Abschreibungen	1'945'300		2'171'300		1'670'959.86	
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	54'000		53'500		54'172.40	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	257'600		291'300		273'624.81	
36	Eigene Beiträge	2'522'500		2'452'000		2'988'686.97	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0		0		23'303.25	
39	Interne Verrechnungen	86'500		117'700		24'725.90	
4	E R T R A G		8'933'400		9'029'239		9'109'690.75
40	Steuern		5'929'000		6'069'000		6'085'088.34
41	Regalien und Konzessionen		229'000		185'500		158'334.57
42	Vermögenserträge		480'000		200'000		176'888.62
43	Entgelte		1'447'000		1'920'300		2'168'858.72
44	Regalien, Patente		380'100		174'539		107'836.25
45	Rückerstattung von Gemeinwesen		291'900		263'800		289'518.95
46	Beiträge für eigene Rechnung		89'900		97'100		75'136.15
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		86'500		119'000		24'725.90
49	Interne Verrechnungen		0		0		23'303.25
	Total Aufwand	8'586'900		8'809'000		8'800'519.39	
	Total Ertrag		8'933'400		9'029'239		9'109'690.75
	Ertragsüberschuss	346'500		220'239		309'171.36	

Bemerkungen zum Budget der Investitionsrechnung 2021

Die Details der Investitionen und Investitionskostenbeiträge sind den Seiten 26 - 30 des nachfolgenden Voranschlags (nach Dienstbereichen und nach Arten) zu entnehmen.

Nachfolgend **einige kurze Erläuterungen zu den Schwerpunkten der Investitionsvorhaben 2021**, deren Erwähnung der Gemeinderat als angebracht erachtet.

Konto 090.501.04 - Neuer Werkhof & FW-Lokal

Letzte Arbeiten mit Schlussabrechnungen (inkl. Rückerstattungen von Kanton und Niedergesteln).

Konto 090.501.06 - Umbau Stall / Scheune Böimgärtu

Das sanierungsbedürftige Objekt beim Parkplatz Böimgärtu soll zweckmässig umgebaut werden.

Konto 140.506.02 - Waldbrandvorsorgekonzept

Löschwasserbecken Gerzuste (Netto ca. 105').

Konto 160.501.01 - Umbau Zivilschutzanlage

Der schon länger geplante Umbau der ZSA Raron sollte nun im 2021 erfolgen.

Konto 210.503.02 - Anbau MZH / Neubau Kindergarten

Es ist geplant, einen Projektwettbewerb zu lancieren und das Baugesuch vorzubereiten.

Konto 610.561.01 - Beteiligung Baukosten kant. Strassennetz

Gemäss jährlicher Kantonsabrechnung - 2021 inkl. Ausbau St. Germanerstrasse - Los 1 Rottenbrücke bis Einfahrt Betriebszentrale NEAT (2021 = 0.9 Mio. / davon 30% Gden Raron & A'berg).

Konto 620.501.17 / 700.501.19 / 710.501.16 - Projekt „Sanierung Steinmatten- & Bietschgärtenstrasse mit Umsetzung Massnahmen GEP (inkl. Entlastungsbecken Bietschbach & Bahnhofstr.)“.

Beim Gesamtprojekt geht es um Kosten von CHF 4'101'000.-, die an der UV für das Budget 2020 entsprechend bewilligt wurden. Im 2021 werden die restlichen Arbeiten (2. Teil) ausgeführt.

Konto 620.501.22 - Retentionsbecken Industriezone

Das anfallende Regenwasser darf gemäss Kanton (gesetzliche Vorschriften) nicht direkt in den Grossgrundkanal (Lonza-Kanal) geleitet werden, sondern muss über ein Retentionsbecken laufen.

Konto 620.501.26 - Belagsarbeiten Turtig

Es ist geplant, im kommenden Jahr im Turtig verschiedene Strassen neu zu asphaltieren.

Konto 700.501.02 - Erweiterung Reservoir Tscherggen

Planungskosten und erste Arbeiten bei der Erweiterung des Reservoirs in St. German (Löschwasserreserve A9 und BLS / NEAT-Tunnel) - gemäss separatem Traktandum an UV.

Konto 790.501.02 - Infrastruktur Industriezone «Basper»

Belagsarbeiten (Feinbelag) im süd-westl. Teil der Industriezone (rund um den neuen Werkhof).

Konto 800.501.07 - Projekt Trockensteinmauern (Rebmauern)

Weitere Etappen beim Trockensteinmauer-Projekt (inkl. Auflageverfahren Erschliessungsstrasse).

Konto 949.501.03 - Bodenkauif Steneiji (RKA)

Es ist geplant, dass die Gemeinde für die Ringkuhkampfarena im Steneiji den Boden erwirbt.

Ergebnis der Investitionsrechnung

Im kommenden Verwaltungsjahr 2021 will der Gemeinderat insgesamt Brutto 7.704 Mio. Franken an Investitionen tätigen. Die Investitionsbeiträge belaufen sich auf 2.013 Mio. Franken (Subventionen und Beiträge von Dritten). Daraus ergeben sich **Nettoinvestitionen von gesamthaft 5.691 Mio.** Franken. Diese werden zu 40% mit dem erarbeiteten Cashflow (Ertragsüberschuss und Abschreibungen) von 2.292 Mio. Franken finanziert.

Der kalkulatorische Fehlbetrag von 3.399 Mio. Franken kann knapp nicht durch vorhandene Geldmittel der Bilanz gedeckt werden, d.h. falls alle geplanten Investitionen im 2021 getätigt werden, wird eine kleine Fremdkapitalaufnahme nötig sein.

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2016	in %	2017	in %	2018	in %	2019	in %	2020	in %	2021	in %
Investitionsausgaben	2'636		1'892		1'967		1'837		8'279		7'704	
Investitionseinnahmen	-573		-417		-1'598		-467		-1'252		-2'013	
Nettoinvestition	2'063		1'475		369		1'370		7'027		5'691	
Cashflow (% N-Invest.)	2'314	112%	2'198	149%	1'442	391%	1'980	145%	2'391	34%	2'292	40%
Kalk. Fehlbetrag	-251		-723		-1'073		-610		4'636		3'399	

Zusammenfassung der INVESTITIONSRECHNUNG 2021 - nach Dienstbereichen

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'500'000	945'000	1'550'000	945'000
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	454'000	235'900	583'000	453'000
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	168'000	0	170'000	10'000
3	KULTUR, FREIZEIT, KULTUS	0	0	0	0
4	GESUNDHEIT	0	0	0	0
5	SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	9'000	0
6	VERKEHR	2'946'000	0	3'011'000	0
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	1'912'000	50'000	1'786'000	605'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT	299'000	21'000	255'000	0
9	FINANZEN, STEUERN	0	0	340'000	0
Total Investitionsausgaben		8'279'000		7'704'000	
Total Investitionseinnahmen			1'251'900		2'013'000
Nettoinvestitionen			7'027'100		5'691'000

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'550'000	945'000	2'500'000	945'000	130'964.95	50'000.00
	Saldo		605'000		1'555'000		80'964.95
090	Verwaltungsliegenschaften	1'550'000	945'000	2'500'000	945'000	130'964.95	50'000.00
	Saldo		605'000		1'555'000		80'964.95
501.02	Übernahme Stall/Scheune (Rastplatz) Briggilti	0		0		119'000.00	
501.04	Neuer Werkhof & FW-Lokal	1'300'000		2'500'000		11'964.95	
501.06	Umbau Stall/Scheune Böimgärtu Raron	250'000		0		0.00	
661.01	Kantonsbeiträge		505'000		505'000		0.00
669.01	Beteiligung Dritter		440'000		440'000		50'000.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	583'000	453'000	454'000	235'900	0.00	0.00
	Saldo		130'000		218'100		
140	Feuerwehr	350'000	245'000	221'000	27'900	0.00	0.00
	Saldo		105'000		193'100		
506.01	Einsatzfahrzeug FW Raron-Niedergesteln	0		65'000		0.00	
506.02	Waldbrandvorsorgekonzept	350'000		156'000		0.00	
661.01	Kantonsbeitrag Einsatzfahrzeug		0		27'900		0.00
661.02	Kantonsbeitrag Waldbrandvorsorge		150'000		0		0.00
669.02	Beitrag Dritter an Waldbrandvorsorge		95'000		0		0.00
160	Zivilschutz	233'000	208'000	233'000	208'000	0.00	0.00
	Saldo		25'000		25'000		
501.01	Umbau Zivilschutzanlage	233'000		233'000		0.00	
661.01	Deblockierungsbeiträge Zivilschutzanlage		208'000		208'000		0.00
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	170'000	10'000	168'000	0	168'054.12	0.00
	Saldo		160'000		168'000		168'054.12
210	Primarschule + Kindergarten	150'000	0	118'000	0	38'606.20	0.00
	Saldo		150'000		118'000		38'606.20
503.02	Sanierung PS & MZH	0		48'000		38'606.20	
503.05	Anbau MZH / Neubau Kindergarten	150'000		0		0.00	
506.01	Vernetzung Informatik	0		70'000		0.00	
211	Orientierungsschule	20'000	10'000	50'000	0	129'447.92	0.00
	Saldo		10'000		50'000		129'447.92
503.02	Sanierung OS-Schulhaus	0		50'000		9'329.25	
506.03	Erneuerung Informatik IT	20'000		0		120'118.67	
661.01	Kantonsbeitrag		10'000		0		0.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	0	0	0	0	108'175.55	108'175.55
	Saldo						
330	Parkanlagen und Wanderwege	0	0	0	0	108'175.55	108'175.55
	Saldo						
501.01	Ersatz Spielplatz Turtig (Bauphase GERA)	0		0		108'175.55	
661.01	Beitrag ANSB Realersatz Spielplatz Turtig		0		0		108'175.55
5	SOZIALE WOHLFAHRT	9'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		9'000				
550	Behinderte	9'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		9'000				
561.01	Beteiligung an einrichtungen (Behinderte/sozial)	9'000		0		0.00	
6	VERKEHR	3'011'000	0	2'946'000	0	239'933.51	11'000.00
	Saldo		3'011'000		2'946'000		228'933.51
610	Kantonsstrassen	516'000	0	266'000	0	113'713.13	0.00
	Saldo		516'000		266'000		113'713.13
501.07	Strassenlärmsanierungsprojekt Durchfahrt A9 Turtig	200'000		0		98'801.13	
501.08	Kreisel Turtig	50'000		0		0.00	
561.01	Beteiligung Baukosten kant. Strassennetz	266'000		266'000		14'912.00	
620	Gemeindestrassennetz	2'470'000	0	2'657'000	0	126'220.38	11'000.00
	Saldo		2'470'000		2'657'000		115'220.38
501.01	Gemeindestrassen	50'000		57'000		105'837.55	
501.03	Strassenbeleuchtung	0		0		20'382.83	
501.19	Sanierung Steinmattenstrasse	750'000		1'000'000		0.00	
501.20	Sanierung Bietschgärtenstrasse	1'000'000		1'500'000		0.00	
501.21	TW-Erschliessung Raron West & GEP-Massnahmen	100'000		100'000		0.00	
501.22	Retensionsbecken Industriezone	350'000		0		0.00	
501.26	Belagsarbeiten Turtig Ost	220'000		0		0.00	
661.01	Kantonsbeitrag		0		0		11'000.00
625	Werkhof	25'000	0	23'000	0	0.00	0.00
	Saldo		25'000		23'000		
506.01	Verschiedene Geräte	0		23'000		0.00	
506.02	Gemeindefahrzeuge & Zubehör	25'000		0		0.00	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'786'000	605'000	1'912'000	50'000	803'328.48	297'855.40
	Saldo		1'181'000		1'862'000		505'473.08
700	Wasserversorgung	927'000	390'000	487'000	20'000	18'286.55	16'137.70
	Saldo		537'000		467'000		2'148.85
501.01	Erneuerung Trinkwasserleitungen	30'000		30'000		0.00	
501.02	Erweiterung Reservoir Tscherggen	700'000		100'000		0.00	
501.12	Wasserbeschaffung "Kalter Brunnen"	50'000		0		0.00	
501.18	Wasserverbund Oberwallis	40'000		0		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.20	Anpassung Enteisungs- & Entsäuerungsanlage	0		0		18'286.55	
501.22	Sanierung Steinmattenstrasse	0		100'000		0.00	
501.23	Sanierung Bietschgärtenstrasse	0		150'000		0.00	
501.24	TW-Erschliessung Raron West & GEP-Massnahmen	107'000		107'000		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		20'000		20'000		16'137.70
669.01	Beteiligung Dritter an Sanierung Zuleitung und Reservoir		370'000		0		0.00
710	Abwasserentsorgung	290'000	30'000	492'000	30'000	23'632.50	12'027.60
	Saldo		260'000		462'000		11'604.90
501.07	Kanalisation "Rarnerkumme"	50'000		0		0.00	
501.15	Abwasserpumpe Stegbine	0		0		13'834.85	
501.18	Sanierung Kanalisation Steinmattenstrasse	0		100'000		0.00	
501.19	Sanierung Kanalisation Bietschgärtenstrasse	0		150'000		0.00	
501.20	Kanalisation Erschliessung Raron West & GEP-Massnahmen	200'000		200'000		0.00	
589.01	Zukauf Einwohnergleichwerte Investitionen ARA Radet	40'000		42'000		9'797.65	
610.01	Anschlussgebühren Abwasser		30'000		30'000		12'027.60
750	Gewässer	244'000	135'000	733'000	0	139'428.70	80'313.20
	Saldo		109'000		733'000		59'115.50
501.01	Hochwasserschutz	195'000		0		100'428.70	
501.04	Umsetzung Massnahmen GEP Raron	0		694'000		0.00	
561.01	3. Rhonekorrektur	49'000		39'000		39'000.00	
661.01	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz		135'000		0		75'211.80
669.02	Beteiligung Dritter an HWS (umliegende Gemeinden)		0		0		5'101.40
790	Raumplanung	325'000	50'000	200'000	0	621'980.73	189'376.90
	Saldo		275'000		200'000		432'603.83
501.02	Infrastruktur Industriezone "Basper"	100'000		100'000		568'130.73	
501.06	Geoinformationssystem (Leitungskataster)	100'000		100'000		53'850.00	
501.07	Gesamtrevision Zonennutzungsplan	125'000		0		0.00	
669.01	Beteiligung Dritter		50'000		0		189'376.90
8	VOLKSWIRTSCHAFT	255'000	0	299'000	21'000	71'796.45	0.00
	Saldo		255'000		278'000		71'796.45
800	Landwirtschaft	195'000	0	260'000	21'000	71'796.45	0.00
	Saldo		195'000		239'000		71'796.45
501.02	Bevorschussung Sanierung "Chummera"	0		30'000		0.00	
501.04	Landschaftspflege	25'000		0		0.00	
501.06	Steinschlagschutz St. German	20'000		40'000		0.00	
501.07	Projekt Trockensteinmauern (Rebmauern)	150'000		190'000		71'796.45	
669.02	Rückerstattung Dritter Sanierung "Chummera"		0		21'000		0.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
801	Betriebs- und Bodenverbesserungen	60'000	0	39'000	0	0.00	0.00
	Saldo		60'000		39'000		
564.01	Gesamtmelioration Visp-Baltschieder-Raron	60'000		39'000		0.00	
9	FINANZEN - STEUERN	340'000	0	0	0	315'000.00	0.00
	Saldo		340'000				315'000.00
949	Grundstücke / nicht aufteilbar	340'000	0	0	0	315'000.00	0.00
	Saldo		340'000				315'000.00
501.02	Bodenkauf Binelti	0		0		315'000.00	
501.03	Bodenkauf Steneiji (RKA)	340'000		0		0.00	
	Total Investitionsausgaben	7'704'000		8'279'000		1'837'253.06	
	Total Investitionseinnahmen		2'013'000		1'251'900		467'030.95
	Nettoinvestition		5'691'000		7'027'100		1'370'222.11

Investitionsrechnung (nach Arten)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	A U S G A B E N	7'704'000		8'279'000		1'837'253.06	
50	Sachgüter	7'280'000		7'893'000		1'773'543.41	
501	Tiefbauten	6'735'000		7'481'000		1'605'489.29	
503	Hochbauten	150'000		98'000		47'935.45	
506	Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	395'000		314'000		120'118.67	
56	Eigene Beiträge	384'000		344'000		53'912.00	
561	Eigene Beiträge an den Kanton	324'000		305'000		53'912.00	
564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	60'000		39'000		0.00	
58	Übrige zu aktivierende Aufwendungen	40'000		42'000		9'797.65	
589	Übrige Investitionsausgaben	40'000		42'000		9'797.65	
6	EINNAHMEN		2'013'000		1'251'900		467'030.95
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		50'000		50'000		28'165.30
610	Erschliessungsbeiträge		50'000		50'000		28'165.30
66	Beiträge für eigene Rechnung		1'963'000		1'201'900		438'865.65
661	Kantonsbeiträge		1'008'000		740'900		194'387.35
669	Übrige Investitionsbeiträge		955'000		461'000		244'478.30
	Total Investitionsausgaben	7'704'000		8'279'000		1'837'253.06	
	Total Investitionseinnahmen		2'013'000		1'251'900		467'030.95
	Nettoinvestition		5'691'000		7'027'100		1'370'222.11

Kommentar zur Investitionsrechnung 2021 / Finanzbedarf und Antrag an die UV

Die **Bruttoinvestitionen** belaufen sich im Jahre 2021 auf 7.704 Mio. Franken. Die **Investitionskostenbeiträge** werden auf 2.013 Mio. Franken geschätzt, so dass sich das **Nettoinvestitionsvolumen** im kommenden Jahr auf 5.691 Mio. Franken belaufen wird.

Der Gemeinderat legt die Schwerpunkte der Investitionsvorhaben wie folgt auf die Bereiche fest:

Netto-Investitionen nach Bereichen:

Allgemeine Verwaltung:	0.650 Mio.	10.6%
Öffentliche Sicherheit:	0.130 Mio.	2.3%
Unterrichtswesen / Bildung:	0.160 Mio.	2.8%
Soziale Wohlfahrt	0.009 Mio.	0.2%
Verkehr:	3.011 Mio.	52.9%
Umwelt / Raumordnung:	1.181 Mio.	20.7%
Volkswirtschaft:	0.255 Mio.	4.5%
Finanzen (Grundstücke)	0.340 Mio.	6.0%

Investitionen nach Arten:

Bei den Bruttoinvestitionen nach Arten machen die Sachgüter (Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten sowie Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge) einen Anteil von 7.280 Mio. Franken (94.5%) aus. An Eigenen Beiträgen sind lediglich 0.384 Mio. Franken (5.0%) und an übrigen zu aktivierenden Aufwendungen 0.04 Mio. Franken (0.5%) budgetiert.

Die Einnahmenseite beinhaltet Beiträge für eigene Rechnung in der Höhe von 1.963 Mio. Franken (97.5%) sowie Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte von 0.05 Mio. Franken (2.5%).

Finanzbedarf

Der Finanzbedarf für das Jahr 2021 ist in der untenstehenden Tabelle ersichtlich. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich im kommenden Jahr auf 3.399 Mio. Franken.

	Laufende Rechnung	Investitionsrechnung	Gesamtrechnung
Einnahmen	8.933 Mio.	2.013 Mio.	10.946 Mio.
Ausgaben	6.641 Mio.	7.704 Mio.	14.346 Mio.
Cash-Flow L.R.	2.292 Mio.		
Ausgabenüberschuss I.R.		5.691 Mio.	
Finanzierungsfehlbetrag			3.399 Mio.

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG:

Der Gemeinderat beantragt, den Voranschlag 2021 wie dargelegt zu genehmigen.

Auskünfte sowie Detailinformationen zum Voranschlag erhalten Sie bei Thomas Köpfli, Gemeindeschreiber Raron (027 935 86 60 oder thomas.koepfli@raron.ch).

	VORANSCHLAG 2021		VORANSCHLAG 2020		RECHNUNG 2019	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG	8'586'900	8'933'400	8'809'000	9'029'239	8'800'519.39	9'109'690.75
ERTRAGSÜBERSCHUSS	346'500		220'239		309'171.36	
INVESTITIONSRECHNUNG	7'704'000	2'013'000	8'279'000	1'251'900	1'837'253.06	467'030.95
ZUNAHME DER NETTOINVESTITION		5'691'000		7'027'100		1'370'222.11
FINANZIERUNG						
ZUNAHME DER NETTOINVESTITION	5'691'000		7'027'100		1'370'222.11	
ABSCHREIBUNGEN		1'945'300		2'171'300		1'670'959.86
AUFWANDÜBERSCHUSS DER						
ERTRAGSÜBERSCHUSS DER						
LAUFENDEN RECHNUNG		346'500		220'239		309'171.36
FINANZIERUNGSÜBERSCHUSS					609'909.11	
FINANZIERUNGSFEHLBETRAG		3'399'200		4'635'561		
KAPITALVERÄNDERUNG						
FINANZIERUNGSFEHLBETRAG	3'399'200		4'635'561			
FINANZIERUNGSÜBERSCHUSS						609'909.11
PASSIVIERUNGEN	3'958'300		3'423'200		2'137'990.81	
AKTIVIERUNGEN		7'704'000		8'279'000		1'837'253.06
ZUNAHME DES KAPITALS	346'500		220'239		309'171.36	

Traktandum 5 / Projekte in der Kompetenz der Urversammlung (Art. 17 GG)

5.1 Beteiligung als Gründergemeinde am Erweiterungsbau des Alters- und Pflegeheims Haus der Generationen St. Anna in Steg über insgesamt CH 1'250'000.- / Etappenweise Bezahlung über fünf Jahre ab 2023

Das Haus der Generationen verfügt über zu wenig Betten für die Langzeitpflege. Es braucht dringend zusätzliche Räumlichkeiten für die Tagesbetreuung sowie Räume für die Bereichsleitung, Administration, Hotellerie und Stauräume. Die Situation sollte möglichst rasch entschärft und einer Lösung zugeführt werden.

Ziel des Erweiterungsbaus und Antrag an das Gesundheitsdepartement des Kantons Wallis:

- Zuteilung von 10 zusätzlichen Langzeitbetten im Rahmen von 10 Einzelzimmern
- Umbau von 7 Doppelzimmer in 7 Einzelzimmer und der Bau von 7 zusätzlichen neuen Einzelzimmer für die Langzeitpflege
- 2 Räume für die Tagesbetreuung
- Subventionierung von allen Einzelzimmern für die Langzeitpflege und die Räume für die Tagesbetreuung

Sobald, dass das Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur dem Projekt zugestimmt hat, erwarten wir, dass der Staatsrat den Weiterausbau genehmigt und die Grössenordnung der kantonalen Subventionierung festlegt (erwarteter Zeitraum ca. Sommer 2021).

Finanzierung des Erweiterungsbaus:

Der geplante Finanzierungsvorschlag sieht folgendes Finanzierungsmodell vor:

Budgetierte Gesamtkosten für den Weiterausbau

abzüglich der vorgesehenen Subventionen vom Kanton: CHF 8'500'000.--

Eigenmittel HdG: ./ CHF 2'000'000.--

Bankdarlehen (mit Bürgschaft der Gemeinden): ./ CHF 1'500'000.--

= Restkosten zu Lasten der 4 Gründergemeinden: CHF 5'000'000.--

Beteiligungen der 4 Gründergemeinden an Restkosten gemäss Verteilschlüssel (analog 2009):

Gemeinde Gampel-Bratsch: 29.40% CHF 1'470'000.-- (2009: 28.20% 1.514 Mio.)

Gemeinde Niedergesteln: 11.10% CHF 555'000.-- (2009: 8.70% 0.467 Mio.)

Gemeinde Raron: 25.00% CHF 1'250'000.-- (2009: 28.10% 1.509 Mio.)

Gemeinde Steg-Hohtenn: 34.50% CHF 1'725'000.-- (2009: 35% 1.879 Mio.)

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG:

Der Gemeinderat hat den Rahmenkredit an seiner Sitzung vom 28. September 2020 zu Handen der Urversammlung genehmigt. Die Urversammlung soll diesen Antrag um Kreditgewährung für das Projekt für den Weiterausbau des Hauses der Generationen und somit den geplanten Kosten von 1.25 Mio. Franken gem. Verteilschlüssel (verteilt auf 5 Jahre / jährl. CHF 250'000.-) genehmigen.

Auskünfte sowie Detailinformationen zu diesem Sachgeschäft erhalten Sie bei Jörg Schwester-
mann, zuständiger Gemeinderat (079 473 00 26).

5.2 Erweiterung Reservoir Tscherggen im Zusammenhang mit der Löschwasserversorgung GERA (Autobahn)»

Gründe für den Erweiterungsbau des Reservoirs Tscherggen:

Die Trinkwasserversorgung funktioniert grundsätzlich einwandfrei, aber beim Unterhalt, resp. bei den periodischen Reinigungsarbeiten im Becken ergeben sich gewisse kurzzeitige Probleme, da während dieser Zeit kein Speichervolumen zur Verfügung steht. Aus dieser Sicht wäre ein zweites Becken wünschenswert. Damit könnten die Arbeiten jeweils ohne Zeitdruck und unter Beibehaltung der erforderlichen Reserven ausgeführt werden.

Ein weiterer Grund für eine Erweiterung des Reservoirs, respektive des Speichervolumens, ist die in letzter Zeit stark gewachsene Industriezone Basper. Diese bedingt nun eine Löschwasserreserve von rund 600 m³, anstelle der vorhandenen 335 m³.

Der dritte Grund, welcher eine Erweiterung bis 2023 praktisch zwingend macht, ist die Tatsache, dass die Löschwasserversorgung des gedeckten Einschnitts Raron (GERA) der Autobahn A9 über die Trinkwasserversorgung der Gemeinde Raron gewährleistet werden soll. Das bedingt 250 m³ zusätzliche Löschreserve, welche der A9 jederzeit zur Verfügung stehen muss.

Vorbereitungen und aktueller Stand des Projektes:

Aufgrund dieser Situation hat der Gemeinderat beschlossen, beim Reservoir Tscherggen bis 2023 ein zweites Speicherbecken mit einem Volumen von rund 850 m³ erstellen zu lassen. Der dazu notwendige Landerwerb (Parzelle Nr. 2568) hat der Gemeinderat bereits im Jahre 2016 beschlossen und realisiert. Mit der Planung des Projektes wurde im Rahmen der Abklärung für die Löschwasserversorgung des gedeckten Einschnitts GERA der A9 ebenfalls bereits begonnen. Im Moment liegt ein Bauprojekt vor, welches die Machbarkeit der Erweiterung bestätigt.

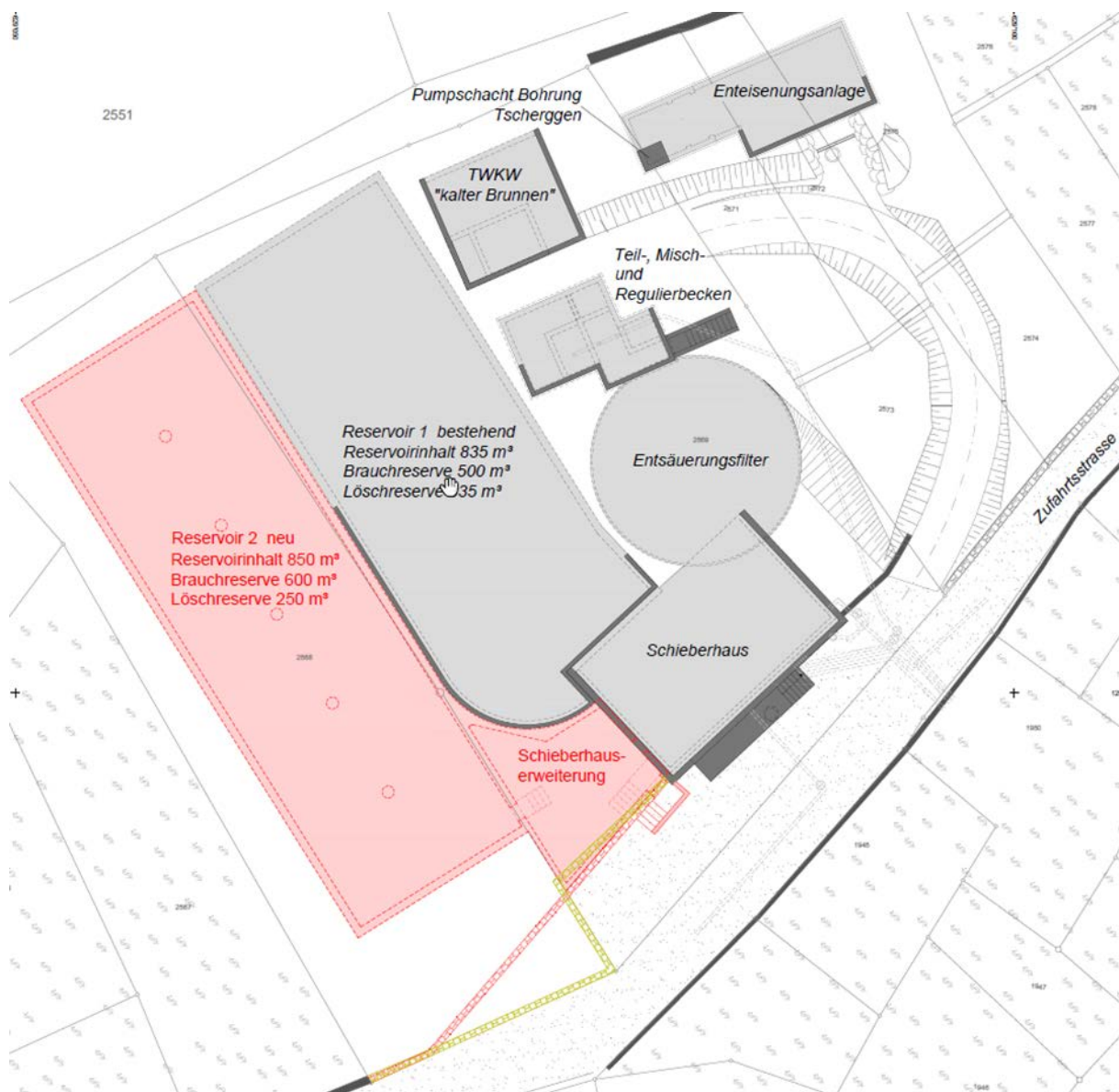
Die gesamte Verrohrung innerhalb des Reservoirs wurde beim Einbau des Entsäuerungsfilters neu erstellt und es wurde damals auch bereits ein späterer Anschluss eines zweiten Beckens vorgesehen, so dass diesbezüglich keine grossen Anpassungen nötig werden. Die geschätzten Kosten belaufen sich auf CHF ca. 1.85 Mio. exkl. MwSt. Das Amt für Nationalstrassenbau (ANSB) wird sich entsprechend dem beanspruchten Volumen mit rund 30% an diesen Kosten beteiligen.

Weitere geplante Massnahmen:

Neben dieser Reservoir-Erweiterung sind für die Sicherstellung der Löschwasserversorgung GERA noch weitere Massnahmen am Leitungsnetz erforderlich, damit Druck und Bezugsmenge jederzeit gewährleistet werden können. Ausserdem soll in Zukunft auch die Löschwasserversorgung der Interventionsstelle für den Lötschberg-Basistunnel der BLS Netz AG beim Baggersee über das Trinkwassernetz der Gemeinde sichergestellt werden.

Dies bedingt ebenfalls gewisse Ausbauten am Leitungsnetz. Die Gemeinde wird deshalb in den nächsten Jahren für Ausbauten am Trinkwasserleitungsnetz insgesamt weitere ca. CHF 2.1 Mio. investieren, wobei diese Kosten jeweils durch das ANSB resp. die BLS Netz AG vollumfänglich rückvergütet werden.

Übersicht Erweiterung Reservoir Tscherggen, St. German



ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG:

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, den Verpflichtungskredit zum Erweiterungsbau des Reservoirs Tscherggen im Zusammenhang mit der Löschwasserversorgung GERA mit einem Bruttoinvestitionsbetrag von 3.95 Mio. Franken wie dargelegt zu genehmigen.

Netto belastet dieses Projekt die Finanzen der Einwohnergemeinde mit 1.295 Mio. Franken. Auskünfte sowie Detailinformationen zu diesem Sachgeschäft erhalten Sie bei Jörg Schwestermann, zuständiger Gemeinderat Infrastruktur (079 473 00 26).

Traktandum 7 / Indexierung der Gemeindesteuern für das Jahr 2021

Steuergrundlagen

Für das kommende Jahr wird der Gemeinderat die vom Staatsrat des Kantons Wallis beschlossenen Steuergrundlagen (im Voranschlag berücksichtigten Ansätze) anwenden:

Beschlüsse Staatsrat (Sitzung vom 26. August 2020)

Für das Steuerjahr 2021 beschloss der Staatsrat folgende Ansätze:

- | | |
|----------------------------------|------|
| - Verzugszinssatz | 3.5% |
| - Rückerstattungszins | 3.5% |
| - Ausgleichszins | 3.5% |
| - Vergütungszins Vorauszahlungen | 0.0% |

Beschlüsse Gemeinderat (26. Oktober 2020)

Gemäss Art. 232 des StG von 1976 und Art. 31 Abs. 2 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 hat der Gemeinderat für das Steuerjahr 2020 folgende Steuerbeschlüsse festgelegt:

- | | | |
|---------------------------------------|-----------|------------------------------|
| - Anwendbarer Steuerkoeffizient | 1.2 | (unverändert) |
| - Betrag der Kopfsteuer (Art. 177) | CHF 24.- | (unverändert) |
| - Kumulierte Indexierung Steuern 2021 | 160 % | (unverändert / Antrag an UV) |
| - Kommunale Hundesteuer | CHF 150.- | (unverändert) |

Steuerindexierung 2021 (nach Art. 178 Abs. 5 und 6)

Den Steuerpflichtigen wurden in den letzten Jahren folgende Steuervergünstigungen gewährt:

2008: Steuerindexierung von 130% auf 140%

2009: Reduktion Steuerkoeffizient von 1.3 auf 1.2

2012: Steuerindexierung von 140% auf 150%

2019: Steuerindexierung von 150% auf 160% (in Kraft ab Steuerjahr 2019)

Vorlage zum Entscheid an der Urversammlung vom 3. Februar 2021

Nachdem die UV die Steuerindexierung an der Dezember-Urversammlung für das Steuerjahr 2019 auf 160% angehoben hat (max. wäre 170%), beantragt der Gemeinderat auf das Rechnungsjahr 2021 den Ausgleich der kalten Progression bzw. die Steuerindexierung bei 160% zu belassen.

Da die Festlegung der Steuerindexierung in den Zuständigkeitsbereich der Urversammlung fällt, wird das Geschäft an der Urversammlung als Beschlussfassungsantrag traktandiert.

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG:

Der Gemeinderat beantragt, die Steuerindexierung im Rechnungsjahr 2021 bei 160% zu belassen.

Protokoll der **URVERSAMMLUNG** Nr. U1/20

Datum / Zeit	:	Mittwoch, 1. Juli 2020, um 19.30 Uhr
Ort	:	Aula (OS-Schulgebäude) Raron
Anwesend	:	41 Personen gemäss Präsenzliste
Vorsitz	:	Präsident Reinhard Imboden
Protokoll	:	Schreiber Thomas Köppli
Gäste	:	Schwery Michel, Gattlen Martin, Wyer Samuel (Vertreter EnAlpin AG) Kummer Pierre-Alain (Vertreter Treuhandbüro APROA)
Entschuldigt	:	Gsponer Roger, Bumann Franz, Imboden Cornelius, Imseng Peter
Traktanden	:	1. Begrüssung 2. Wahl der Stimmenzähler/innen 3. Protokoll der Budget-Urversammlung vom 11.12.2019 - Beschlussfassung / Genehmigung 4. Verwaltungsrechnung 2019 - Darlegung der Verwaltungsrechnung 2019 - Kontrollbericht der Revisionsstelle - Beschlussfassung / Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2019 5. Energiestrategie Gemeinde Raron - Informationen, Beratung und Beschlussfassung 6. Informationen aus dem Gemeinderat 7. Verschiedenes

Traktandum 1: Begrüssung

Präsident Imboden begrüsst die 41 Einwohnerinnen und Einwohner und die Herren Schwery Michel, Gattlen Martin und Wyer Samuel als Vertreter der EnAlpin AG und Kummer Pierre-Alain als Vertreter der APROA zur ordentlichen Rechnungsurversammlung für das Jahr 2019, die wegen der Covid-19-Pandemie um 14 Tage verschoben werden musste und bedankt sich im Namen des gesamten Gemeinderates für die Bemühungen zur Teilnahme an der Urversammlung.

Der Präsident hält zu Handen des Protokolls fest, dass die Urversammlung ordnungs- und fristgerecht eingeladen wurde und dass die Jahresrechnung 2019 während der gesetzlichen Frist von 20 Tagen auf der Kanzlei zur Einsicht aufgelegt hat. Zudem konnte die Jahresrechnung auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Er erklärt daher die Versammlung als eröffnet und beschlussfähig, was von der Versammlung stillschweigend genehmigt wird.

Traktandum 2: Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden Imboden Roger (68) und Theler David vorgeschlagen.
Die Versammlung hat dazu keinen Einwand, womit der Vorschlag angenommen ist.

Traktandum 3: Protokoll der Budget-Urversammlung vom 11.12.2019

Das Protokoll war während der Einberufungszeit im Gemeindebüro zur Einsichtnahme aufgelegt. Zudem wurde es 10 Tage nach der Urversammlung auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet. Auf ein Verlesen des Protokolls wird deshalb verzichtet.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Urversammlung (Budgeturversammlung) vom 11.12.2019 wird von den Anwesenden ohne Einwände genehmigt. Protokollführer Köpfli wird für die geleistete Arbeit gedankt.

Traktandum 4: Verwaltungsrechnung 2019

Der Präsident beauftragt Gemeindeschreiber Köpfli die Verwaltungsrechnung 2019 zu präsentieren und zu kommentieren. Dieser informiert sodann über die erwähnenswerten Einzelheiten

- des Ergebnisses 2019 (Überblick),
- der Laufenden Rechnung 2019,
- der Investitionsrechnung 2019,
- der Bilanz per 31.12.2019,
- und der wichtigsten Finanzkennzahlen 2019.

Zusammenfassend sind die Ergebnisse der Jahresrechnung 2019 wie folgt umschrieben:

- Bei einem Aufwand von CHF 8'800'519.39 und einem Ertrag von CHF 9'109'690.75 ergibt die Laufende Rechnung einen Ertragsüberschuss von CHF 309'171.36. In den Ausgaben sind ordentliche und ausserordentliche Abschreibungen von insgesamt 1.671 Mio. enthalten. Der Cash Flow, d.h. die selbsterarbeiteten Mittel, betragen somit 1.940 Mio.
- Das Nettoinvestitionsergebnis der Investitionsrechnung ergibt 1.370 Mio. Dies bei Bruttoinvestitionen von 1.837 Mio. abzüglich der Subventionen und Beiträge von 0.467 Mio.
- Das Eigenkapital am 31. Dezember 2019 verbessert sich um den Ertragsüberschuss von CHF 309'171.36 auf neu CHF 13'178'420.23.
- Die Bilanz schliesst beidseitig mit CHF 17'029'896.27.
- Im Jahre 2019 entstand ein Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung von CHF 570'171.36.

FAZIT: Das Ziel einer ausgeglichenen Rechnung konnte auch im Rechnungsjahr 2019 erreicht werden. Die finanzielle Situation von Raron kann mit einem Eigenkapital von knapp 77% nach wie vor als stabil und kerngesund bezeichnet werden.

Bei der Erläuterung der verschiedenen Kennzahlen der Gemeinde wird ersichtlich, dass das Nettovermögen pro Kopf bei 1'945 Einwohnern von CHF 1'877 auf CHF 2'156 gesteigert wurde. Auch die anderen vom Kanton vorgegebenen Finanzkennzahlen auf dem Spider, wie der Selbstfinanzierungsgrad, die Selbstfinanzierungskapazität, der Abschreibungssatz und die Bruttoschuldenvolumenquote schliessen im Jahre 2019 erfreulicherweise mit den Bestnoten ab und bescheinigen der Gemeinde eine gesunde finanzielle Situation.

Herr Kummer Pierre-Alain als Vertreter der APROA AG verzichtet auf das Verlesen des Berichtes der Revisionsstelle. Aufgrund der Erkenntnisse bei der Revision vom 16. und 17. April 2020 empfiehlt Herr Kummer, respektive die Revisionsstelle APROA AG der Urversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2019 unter Entlastung der Verantwortlichen zu genehmigen.

Gemeindepräsident Imboden dankt Gemeindeschreiber Köpfli und ergänzt, dass der Gemeinderat die Jahresrechnung 2019 bereits an seiner Sitzung vom 27. April 2020 genehmigt und beschlossen hat, diese der Urversammlung zur Annahme zu empfehlen.

Die aus der Versammlung von Beat Imboden gestellte Frage zum Bodenkauf in der Investitionsrechnung (Zusatzkredit) wird von Gemeindepräsident Imboden beantwortet. Revisor Indermitte Pascal verliest und erläutert den Bericht der Revisionsstelle Treuhandbüro APROA AG, Visp. Daraus geht hervor, dass:

BESCHLUSS

Nachdem keine weiteren Fragen zur Verwaltungsrechnung gestellt werden, folgt die Urversammlung dem Antrag des Gemeinderates und der Revisionsstelle und genehmigt die Verwaltungsrechnung 2019 und die Bilanz am 31. Dezember 2019 einstimmig.

Traktandum 5: Energiestrategie Gemeinde Raron

Gemeindepräsident Imboden übergibt nach einer kurzen Einleitung das Wort an Vizepräsident Schwestermann. Dieser informiert sodann mittels einer Powerpoint-Präsentation über die folgenden erwähnenswerten Einzelheiten der Energiestrategie der Gemeinde Raron:

Was will die Gemeinde Raron erreichen?

- Weiterentwicklung der Gemeinde im Energiebereich (Energiestrategie).
- Strategische Positionierung der Gemeinde zusammen mit einem bewährten Partner im Bereich Energie, insb. Wasserkraft und Energieproduktion.
- Ausbau IDR als Plattform für energienahe Infrastrukturen.
- Risikodiversifikation (finanziell und betrieblich) im Bereich Energieinfrastruktur.
- Synergiepotential beim operativen Betrieb sicherstellen.

Was sind die Aufgaben der erweiterten Gesellschaft IDR?

- Aufbau einer Energiestrategie für die Zukunft.
- Schaffung professioneller Strukturen für einen optimierten Betrieb der bestehenden Infrastrukturen.
- Wachsenden Komplexitäten und regul. Veränderungen professionell begegnen.

Schritt 1: Verpachtung an bestehende IDR

- Zentraler Baustein der neuen Energiestrategie bildet der Pachtvertrag mit der IDR.
- Der Betrieb der bestehenden TWK «Kalter Brunnen» und «Moos» wird mittels Pachtvertrags an die IDR übertragen.
- Kein Einfluss auf Eigentum und Trinkwasserversorgung (Besitz Infrastruktur und Rechte bleiben bei der Gemeinde).

Schritt 2: Vermögensaustausch IDR / EnAlpin AG

- Gemeinde Raron wird Aktionärin der EnAlpin AG durch **Vermögensaustausch** (Kein Verkauf - Gemeinde Raron und EnAlpin AG tauschen Aktien aus).
- **Strategische Positionierung** der Gemeinde Raron im Bereich Energie, insb. Wasserkraft und Energieproduktion.
- Zusätzliche Einbindung Gemeinde Raron in EnAlpin AG als **strategische Aktionärin**.
- Gemeinde Raron als Mehrheitsaktionärin mit qualitativer Mehrheit (Kontrolle und Beherrschung) mit 67%, EnAlpin AG als Minderheitsaktionärin mit 33%.

Vorteile für die Gemeinde Raron

- Durch die Einbindung der EnAlpin AG als strategischen Energiepartner findet eine Risikodiversifikation (finanziell und betrieblich) im Bereich Energieinfrastruktur für die Gemeinde Raron statt.
- Die Gemeinde entwickelt ihre Energiestrategie weiter und kann sich auf einen professionellen Partner verlassen, der sie hierbei unterstützt aber auch gebunden ist und sich an Investitionen beteiligt.
- Die Gemeinde Raron bleibt Mehrheits- und Kontrollaktionärin mit 67% (qualitative Mehrheit).
- Die Gemeinde Raron bleibt Besitzerin der Infrastruktur.
- Die Gemeinde Raron sichert sich eine strategische Beteiligung an der EnAlpin AG.

Wesentliche Punkte des Pachtvertrages

- Verpachtung TWKW Kalter Brunnen und Moos an die IDR.
- Gemeinde erhält Pachtzins (kWh-Entschädigung).
- IDR ist verantwortlich für Betrieb und Unterhalt, aber auch für Investitionen betreffend Erweiterungen und Sanierungen.
- Begrenzte Laufzeit von 20 Jahren / Kündigungsrecht Gemeinde.

Wesentliche Punkte des Aktientauschvertrages

- Vertragspartner: Einwohnergemeinde Raron und EnAlpin AG
- Betrifft: Tausch Aktien der «IDR Raron» gegen Aktien der «EnAlpin AG»
- Tauschgegenstand: EnAlpin AG verpflichtet sich, 0.6% an die Gemeinde Raron
- zu übertragen. Gemeinde Raron verpflichtet sich, 33% an die
- EnAlpin AG zu übertragen.

Gemäss Vizepräsident Schwestermann hat der Gemeinderat der vorgestellten Energiestrategie und dem hierzu erarbeiteten Vertragswerk an der Sitzung vom 11. Mai 2020 zugestimmt. Der Gemeinderat schlägt der Urversammlung folgende Anträge zur Genehmigung vor:

- Die Gemeinde Raron verpachtet die Trinkwasserkraftwerke Kalter Brunnen und Moos an die bestehende IDR Infrastrukturdienste Raron AG.
- Die Gemeinde Raron hat das Recht, einen Anteil von maximal 33% am Aktienkapital der IDR Infrastrukturdienste Raron AG durch einen gleichwertigen Aktientausch an die EnAlpin AG abzutreten.
- Der Gemeinderat wird ermächtigt, die für die Energiestrategie notwendigen Verträge auszuhandeln, zu genehmigen und abzuschliessen.

Herr Schwery Michel als Vertreter der EnAlpin AG dankt für die Einladung und die Möglichkeit, der heutigen Urversammlung zum vorliegenden Geschäft folgende weiterführende Erläuterungen zu geben:

- Überlegungen der EnAlpin AG für eine Öffnung des Aktionariats in der Öffentlichkeit im Oberwallis (breitere Verankerung - Arbeitsplätze im Oberwallis).
- Zusammenarbeit in einer ersten Phase mit folgenden 5 Oberwalliser Gemeinden: Visp, Raron, Stalden, Eisten, Saas-Fee.
- Aktionäre der EnAlpin AG haben der Öffnung zugestimmt (Strategie).
- Strategischer Zuschlag für Pilotgemeinden (Vorreiter-Rolle).
- Die Urversammlung der Gemeinde Visp hat einem ähnlich gelagerten Geschäft Ende Nov. 2019 bereits zugestimmt und er hofft auf ein ähnliches Vertrauen der heutigen Urversammlung von Raron.
- Partnerschaft ist für ihn ein wichtiges Wort, welches er auf Grund der langjährigen guten Zusammenarbeit mit der EVR Energieversorgung Raron AG nur bekräftigen kann.
- Der partnerschaftliche Gedanke soll zu einer Win-Win-Situation führen.

Herr Troger Fabian als mandatiertes Jurist der Gemeinde Raron, der die Erarbeitung des Sachgeschäftes und der Verträge begleitet und betreut hat, erwähnt in seiner kurzen Ansprache, dass es sich wie schon gesagt um keinen Verkauf, sondern um eine Pacht handelt und dass kein Grund zu Angst gegeben sei. Er empfiehlt der heutigen Urversammlung ebenfalls, die Energiestrategie der Gemeinde Raron anzunehmen.

BESCHLUSS

Nachdem keine Fragen zur Energiestrategie Gemeinde Raron gestellt werden, folgt die Urversammlung dem Antrag des Gemeinderates und genehmigt die drei Anträge

- Die Gemeinde Raron verpachtet die Trinkwasserkraftwerke Kalter Brunnen und Moos an die bestehende IDR Infrastrukturdienste Raron AG;
- Die Gemeinde Raron hat das Recht, einen Anteil von maximal 33% am Aktienkapital der IDR Infrastrukturdienste Raron AG durch einen gleichwertigen Aktientausch an die EnAlpin AG abzutreten;
- Der Gemeinderat wird ermächtigt, die für die Energiestrategie notwendigen Verträge auszuhandeln, zu genehmigen und abzuschliessen

jeweils einstimmig.

Traktandum 6: Informationen aus dem Gemeinderat

Gemeindepräsident Imboden informiert in kurzen Zügen über den aktuellen Stand der Dinge nachfolgender Themen:

1. Blasbiel

Mitte Juni 2020 wurde von der kantonalen Dienststelle DUW mitgeteilt, dass die Blasbiel AG für den Erhalt der Betriebsbewilligung der Deponie Typs A einige Vorgaben in ihrem Gesuch noch vervollständigen müssen. Ziel der Gemeinden Raron, Niedergesteln und der IG Blasbiel ist nach wie vor ein Endtermin im Jahre 2026.

2. Bahnhof SBB

Beim Umbauprojekt für einen barrierefreien Zugang zu den Perrons beim Bahnhof Raron wurden mit den Verantwortlichen der SBB an mehrere Besprechungen verschiedene Varianten besprochen. Ende 2024 soll der Umbau beendet sein.

3. St. Germaner Strasse (Abschnitt Kieswerk - Verzweigung St. German / Gori)

Bei der sich terminlich in die Länge ziehenden Baustelle «Sanierung und Ausbau Strasse St. German» sind die Belagsarbeiten auf Mitte Juli 2020 geplant. Anschliessend sollte die Durchfahrt, respektive Zufahrt nach St. German wieder ordentlich und normal befahrbar sein.

4. Signalisationskonzept im Perimeter der Genossenschaft Gesamtmelioration Visp - Baltschieder - Raron

Auf die öffentliche Auflage des Signalisationskonzeptes gingen mehrere Einsprachen ein. Der Gemeinderat wird sich in Absprache mit dem Vorstand der Gesamtmelioration Visp - Baltschieder - Raron der Thematik annehmen, Anpassungen am Konzept vornehmen, das weitere Vorgehen festlegen und gegebenenfalls das Signalisationsdossier nochmals auflegen.

5. Quecksilber

Die Sanierungsarbeiten beim Camping Simplonblick und im Turtig West sind am Laufen. Der Start der Ausführungsarbeiten im Bereich Turtig Süd sind ab Herbst 2020 geplant. In der Landwirtschaftszonen (in der Nähe der Industriezone Basper) werden im Winter 2020 / 2021 zwei Pilotsanierungen vorgenommen (je 1 in Visp und 1 in Raron).

6. Flugfeld Raron

Auf dem östlichen Flugfeld (im Eigentum der Gemeinde) liegt immer noch Material vom Unwetter Maachi (2015). Verhandlungen mit Vertretern des Kantons zur Trennung von Land / Steinen / Holz / Altlasten sind am Laufen (gemäss den Offerten kostet die Entsorgung rund 1,7 Mio.).

Das westliche Flugfeld wurde der Fluggruppe Oberwallis (FGO) durch den Kanton (Amt für Nationalstrassenbau) am 30. Juni 2020 mit einer Frist von 30 Monaten auf Ende 2022 gekündigt. Das weitere Vorgehen in Sachen künftiger Nutzung des Flugfeldes wird am 7. Juli 2020 mit Staatsrat Darbellay besprochen.

7. Autobahn A9 / GERA

Die Arbeiten bei der Baustelle GERA sind leicht in Verzögerung geraten, da durch das Corona verschiedenes Material nicht geliefert wurde. Nachdem das ASTRA in Bern zum Löschwasservertrag mit der GERA das OK gegeben hat, sollte dieser in den nächsten Tagen von der Gde validiert und unterzeichnet werden.

Die Arbeiten der Löschwasserversorgung für die A9 und den NEAT-Tunnel belaufen sich auf über 3 Mio. Franken. Im Zusammenhang mit diesen Löschwasserversorgungsarbeiten für die A9 und NEAT ist geplant, das kommunale Trinkwasserreservoir «Tschergeren» in St. German zu vergrössern. Die Übergabe an das BSA soll im April 2023 erfolgen.

8. Raumplanung

Das Raumplanungskonzept, der Siedlungssperimeter und die Planungszonen liegen im Entwurf zur Vorprüfung bei der kantonalen Dienststelle. Im Herbst 2020 wird dazu eine Info-Veranstaltung organisiert, an der das erarbeitete Konzept im Zusammenhang mit der Raumplanung der Bevölkerung vorgestellt werden soll.

9. Glasfasernetz

Anfang Juni wurde von der DANET und der Swisscom beschlossen, dass die 3. Ausbauphase lanciert wird. In den Jahren 2021 - 2025 werden 17 weitere Gden an das FTTH-Kommunikationsnetz angeschlossen. Raron ist in dieser 3. Etappe ebenfalls vorgesehen und sollte bis Ende 2024 mit Glasfaser FTTH erschlossen sein. Im Herbst 2020 sollte bekannt werden, in welchem Jahr in Raron die Umsetzung über die Bühne geht und die Gemeinde dann die vorgesehenen Kosten von ca. CHF 800'000.- ins Budget nehmen soll.

10. Trockensteinmauerprojekt

Die nächste Etappe des Trockensteinmauerprojektes der Genossenschaft für den Erhalt der terrassierten Rebberge von Raron (GtRR) beginnt im Herbst 2020 und läuft über 2 Jahre. Die Kosten belaufen sich auf rund 1 Mio.

11. Werkhof- und Feuerwehrgebäude

Die Arbeiten des neuen Werkhof- und FW-Gebäudes konnten Ende Mai 2020 wiederaufgenommen werden und wir hoffen, das Gebäude Ende Jahr einweihen zu können.

12. Rottenbrücke

Nach vom Ingenieur aufgezeigten Setzungen eines Brückenpfeilers der Rottenbrücke, konnte die Gemeinde zusammen mit dem Kanton die beiden Pfeiler mit Massnahmen sichern und für den Verkehr wieder ordentlich freigeben. Glücklicherweise musste die Rottenbrücke in diesem Jahr wegen Hochwasser bis anhin nie gesperrt werden und in Zusammenarbeit mit dem Kanton soll die Planung für eine neue Brücke in den nächsten Jahren vorangetrieben werden.

13. Steinschlagverbauung St. German

Eine Besprechung der Vorstudie mit Vertretern vom Bund und vom Kanton fand Mitte Juni statt. Eine entsprechende Information an die Bevölkerung ist auf Ende September vorgesehen.

14. Steinmatten- und Bietschgärtenstrasse

Die Sanierung der Strassen beginnt Mitte August (von beiden Seiten) und dauert ca. 13 Monate. Die Gemeinde bittet um Verständnis bei Staub- und Immissionsbelastungen bei der Sanierung.

15. Schalteröffnungszeiten

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Schalteröffnungszeiten der Kanzlei nach 18 Jahren wieder einmal anzupassen. Bereits vor dem Corona-Lockdown war in den letzten Jahren ein stetig rückläufiger Kundenkontakt am Schalter feststellbar. Auf Grund der COVID-19-Pandemie hat die Gemeinde ihre Dienstleistungen digital weiter ausgebaut. Eine persönlich Vorsprache auf der Gemeindekanzlei ist nur noch für sehr wenige Dienstleistungen zwingend. Um die Schalterdienste neu mit einer Regelmässigkeit anzubieten, wurden folgende neuen Zeiten festgelegt:

Montag - Freitag immer von 10:00 - 11:30 Uhr und am Mittwochnachmittag von 15:00 - 17:00 Uhr. Bei speziellen Anliegen können mit der Kanzlei telefonisch oder per Mail Termine nach Vereinbarung (ausserhalb der ordentlichen Schalteröffnungszeiten / auf Anfrage) festgelegt werden.

16. Corona

Gemeinderat Hildbrand dankt der Bevölkerung für die Bewältigung der Corona-Krise in den vergangenen Wochen und Monaten. Corona ist neu und bleibt uns erhalten. Wie heute in den Medien gehört, gibt es wieder einen neuen Ansteckungsrekord seit Mai. Am Montag waren es 35, gestern 62 und heute sind es 137 Neuinfektionen! Daher bitten wir die Bevölkerung die Empfehlungen des Bundes zu befolgen.

Wegen der momentanen Situation werden momentan sehr viele Anlässe abgesagt und auch Anlässe der Kommission 60plus und der Kulturkommission können aktuell nicht durchgeführt werden.

Im Namen der Gemeinde bedankt er sich bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern

- der Gemeinde – Büroteam und Werkhofteam
- des Gemeindeführungstages GFS
- der Mitglieder der 60plus Kommission
- bei der Coronahilfe Oberwallis
- und bei allen anderen Personen, die bei der Bewältigung der Krise geholfen haben.

Durch ihre Arbeit konnte die Gemeinde den Lockdown gut meistern. Er hofft, dass sich die Situation bald zum Besseren wendet und wir uns dann wieder wie gewohnt bewegen können.

Traktandum 7: Verschiedenes

Präsident Imboden eröffnet die Diskussion und gibt das Wort an die Versammlungsteilnehmer:
Folgende Fragen aus der Bevölkerung werden gestellt.

Gasser Erich

will wissen, wieso das KWKW «Kalter Brunnen» so heisse und weshalb das beim Reservoir Tschergeren stehende Kraftwerk nicht den Namen «Tschergeren» oder «St. German» bekam.

Gemeindepräsident Schweserthmann antwortet, dass sich die Brunnenstube und die Wasserfassung im Bietschtal im Orte genannt «Kalter Brunnen» befinden und die damaligen Gemeinderäte wohl daher diesen Namen gewählt haben.

Imboden Beat

stört sich an dem nach der Baustelle «Provisorische Brücke über den Rotten» schlecht instand gestellten Teilabschnitt des Rottendamm-Weges westlich ab der Mündung des Bietschbaches. Der Wegabschnitt sei holprig und nicht ideal zum Begehen. Die Gemeinde solle die Bauherrschaft bitten, den Weg mit feinem Material wieder in den «alten» Zustand zu versetzen.

Gemeindepräsident Imboden dankt für den Hinweis und sagt, dass dieser Wegabschnitt für die Sanierung der grossen Brücke demnächst asphaltiert wird. Die Gemeinde wird den Hinweis verfolgen und besorgt sein, dass sich die Situation verbessern wird.

Weissen Alain

erkundigt sich zur Zufahrtsstrasse in die Industriezone Basper und speziell zur Zufahrt zur Hockeyhalle. Er fragt, ob es im Hinblick auf die im Herbst wiederbeginnende Eissaison nicht möglich wäre, das Verkehrskonzept bis zur Realisierung der neuen Basperstrasse zu überdenken. Er weist auf die gefährliche Zufahrt an der Kantonsstrasse hin.

Gemeindepräsident Imboden dankt für den Input und erläutert, dass er und Gemeinderat Burgener demnächst eine Besprechung mit Herrn Wirthner von der KKSS (Kanton) haben werden, um dabei mögliche Lösungen direkt mit dem Technischen Inspektor des Kantons zu besprechen.

Theler David

fragt sich im Zusammenhang mit der Verkehrsführung mit dem vielen Abendverkehr (und entsprechenden Schleichwegen, die oft genommen werden - z.B. Rottenweri-Strasse), ob diese Probleme mit Verboten und Strassensperrungen zu lösen seien.

Gemeindepräsident Imboden antwortet erneut, dass die Gemeinde mit dem Vertreter der KKSS die Thematik besprechen werde und dass wir dranbleiben.

Weissen Alain

insistiert erneut und sagt, dass Abklärungen mit dem Kanton zwar gut und recht seien, aber seiner Meinung nach nun möglichst rasch eine Lösung realisiert werden sollte. Er berichtet von einer gefährlichen Verkehrssituation bei der Einfahrt und dass ein Kreisel hier sicherlich Abhilfe schaffen würde.

Gemeindepräsident Imboden antwortet, dass ein möglicher Kreisel schon diskutiert wurde, eine solche Lösung jedoch für die Gemeinde wohl zu teuer zu stehen käme. Gemeindevizepräsident Schwestermann ergänzt, dass Besprechungen mit dem Kanton (mit Dienstchef Vincent Pellissier) von vor 2 Jahren die Gemeinde zuversichtlich stimmte, dass beim angedachten Konzept von der Einfahrt Industriezone (Turtig Ost) - Durchfahrt Turtig - bis Kreisel A9 (Ausfahrt Turtig West) eine ganzheitliche Lösung für den Durchgangsverkehr im Turtig realisiert werden könnte. Leider wurde das Projekt und die Gespräche vom Kanton gestoppt, da Verantwortliche der Dienststelle für Mobilität die Situation nicht gleich dringend ansehen.

Theler Damara

erkundigt sich zur gleichen Thematik Kreisel zur Industriezone Basper, ob die Gemeindeverantwortlichen Kontakt mit dem Bundesamt für Unfallverhütung hatte und allenfalls die Situation mit Fachleuten anlässlich einer Ortsschau besprochen habe.

Vizepräsident Schwestermann verneint die Frage, dankt für den Hinweis und nimmt die Anregung zur Kenntnis.

Nachdem keine weiteren Fragen eingehen, dankt Präsident Imboden für die verschiedenen Wortmeldungen, die angeregte Diskussion und allen Anwesenden für das gezeigte Interesse an der Gemeinde sowie die Versammlungsteilnahme.

Als Ausblick auf den kommenden Herbst weist er auf die verschiedenen Abstimmung- und Wahltermine hin. So werden am 27. September 2020 fünf eidgenössische Abstimmungen und am 18. Oktober 2020 die Gemeinderatswahlen anstehen. Die nächste Urversammlung für das Budget 2021 wird dann am Mittwoch, 9. Dezember 2020 stattfinden.

Speziell dankt der Gemeindepräsident seinen Ratskollegen, Gemeindeschreiber Köpfli und seinem Team für ihren Einsatz und auch dem Leiter Infrastruktur & Bauverwalter Zen-Ruffinen und den Werkhofmitarbeitern für ihre Arbeit.

Um 20:35 Uhr schliesst er die Urversammlung und wünscht allen einen erholsamen Sommer mit viel Gesundheit. Da das traditionelle Apéro nach der Versammlung dieses Jahr wegen der Corona entfällt, wünscht er allen eine gute Heimkehr.

Für den
Gemeinderat Raron

Imboden Reinhard
Präsident

Köpfli Thomas
Schreiber

